



L'utilisation de votre quad peut être dangereuse.


Même lors de manoeuvres de routine, il peut se produire un accident, faites en sorte d'adopter les bonnes mesures de sécurité.

Pour votre sécurité, vous devez suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation et sur les autocollants de votre quad.

Emportez toujours ce manuel d'utilisation avec vous quand vous roulez sur votre quad.

SI VOUS NE RESPECTEZ PAS LES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL, CELA RISQUE D'ENTRAINER DES GRAVES BLESSURES, ET MÊME LA MORT.

Des informations particulièrement importantes sont indiquées dans ce manuel au travers des représentations suivantes :

	L'avertissement de sécurité signifie : ATTENTION ! SOYEZ ATTENTIF ! IL S'AGIT DE VOTRE SÉCURITÉ.
! ATTENTION	Si vous ne suivez pas les AVERTISSEMENTS , vous risquez de graves blessures ou la mort d'un spectateur ou d'une personne qui examine ou répare le quad.
! PRECAUTION	PRECAUTION indique les mesures de précaution spéciales qui doivent être prises pour éviter des dégâts sur le quad.
■ Note	NOTE donne des informations clés, pour rendre les processus plus simples ou plus clairs.



Introduction

PREFACE

Félicitations pour l'achat de votre ARCTIC CAT® All-Terrain-Vehicle (ATV). Arctic Cat a tout mis en oeuvre pour vous garantir plaisir de conduite, confort ainsi que les meilleures qualités utilitaires. Ce manuel d'utilisation doit permettre à l'utilisateur du véhicule de savoir utiliser son véhicule en toute sécurité. Il contient aussi des informations sur l'entretien et le suivi général de votre quad.

Lisez soigneusement les pages suivantes. Si vous avez des questions sur ce quad, veuillez vous mettre en contact avec un revendeur Arctic Cat autorisé. Considérez que seuls les revendeurs Arctic Cat autorisés ont les connaissances et l'équipement nécessaires pour vous offrir un service optimal.

Protégez votre sport

- Respectez le code de la route
- Utilisez raisonnablement votre quad
- Respectez votre environnement, et
- Vous serez respecté par les autres.

Nous vous conseillons de suivre le plus précisément possible le programme d'entretien recommandé. Ce programme d'entretien a été mis au point pour assurer que toutes les parties critiques de ce quad soient contrôlées soigneusement à intervalles réguliers.

Toutes les informations de ce manuel se basent sur des données et des spécifications de produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Arctic Cat Inc. se réserve le droit d'effectuer des améliorations et des modifications au produit sans préavis qui pourraient se répercuter sur des illustrations ou des explications.



Table des matières

SECTION I – SECURITE

INTRODUCTION.....	1
COURS DE CONDUITE.....	6
ETIQUETTES & AVERTISSEMENTS.....	7
PANNEAUX D'AVERTISSEMENT.....	8-9
APERCU DES ELEMENTS DU VEHICULE	10-11
AVERTISSEMENTS	12-25
PRECAUTIONS	26-32
Vêtements et équipements de protection.....	26
Etat du quad.....	28
Premier secours.....	31
CONDUITE ACTIVE.....	33-51
Manoeuvres de base.....	33
Comment manier le quad (Techniques pour la conduite).....	39
Conseils.....	48
DISCERNEMENT.....	52-60
L'environnement.....	52
Les gens dans leur environnement.....	54
Equipement.....	55
Décisions personnelles.....	55
Tableau–charge maximale.....	56
Consommation de drogues et d'alcool	57
Votre état physique	58
Aperçu	59-60

SECTION II – OPERATION/MAINTENANCE

PREFACE	61
PIECES ET ACCESSOIRES.....	61
SPECIFICATIONS	63-64
INFORMATIONS GENERALES.....	65-77
Numéros d'enregistrement du quad.....	65
Clé de contact.....	65
Unités de contrôle et leurs fonctions.....	66
Tuyaux de carburant / ventilation.....	73
Cuve à niveau constant du carburateur.....	73
Fenêtre d'inspection pour le niveau de l'huile.....	74
Verrouillage du siège.....	74
Transport du quad.....	74
Carburant/huile/lubrification.....	75
Rodage	77



Table des matières (cont.)

ENTRETIEN GENERAL.....	78-97
Plan d'entretien.....	79
Système de refroidissement.....	79
Amortisseurs.....	81
Lubrification générale.....	81
Freins hydrauliques.....	84
Manchettes en caoutchouc.....	85
Batterie.....	86
Bougie	87
Régime de ralenti.....	88
Réglage du câble d'accélérateur.....	89
Filtre à air (Boîtier de variateur)	89
Filtre à air (Moteur).....	90
Tuyau de vidange du boîtier du filtre à air.....	91
Chaîne de transmission – Etat/réglage (DVX)	91
Pneus.....	93
Changement des roues.....	94
Changement des ampoules.....	95
Fusibles.....	96
Outils	97
PREPARATION AU REMISAGE.....	98-99
APRES UN ARRET PROLONGE.....	99
GARANTIE LIMITEE.....	100
PROCEDURE DE GARANTIE/RESPONSABILITE DU PROPRIETAIRE.....	102





UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET PEUT SE REVELER DANGEREUX LORS D'UN MAUVAIS USAGE.

- Conduisez toujours lentement et soyez particulièrement prudent, si vous vous rendez sur un terrain inconnu. Tenez toujours compte des évolutions du terrain quand vous utilisez le quad.
- N'allez jamais sur un terrain trop défoncé, glissant ou instable.
- Pour tourner, appliquez les méthodes décrites dans ce manuel. Entraînez vous à tourner à basse vitesse , avant d'essayer de le faire à une vitesse plus élevée . Ne tournez pas à une vitesse trop élevée.
- Faites inspecter le quad par un concessionnaire Arctic Cat autorisé, s'il a subi un accident.
- Ne vous aventurez jamais sur des pentes qui sont trop raides pour le quad ou qui dépassent vos capacités de conduite. Pratiquez la conduite sur des pentes douces avant d'essayer d'aller sur des pentes plus techniques.
- Suivez toujours les étapes appropriées décrites dans ce manuel pour aborder une montée. Inspectez toujours soigneusement le terrain. N'évoluez jamais sur des pentes avec surface glissante ou instable. Déplacez votre poids vers l'avant. N'accélérez jamais brusquement et ne changez jamais de vitesse tout à coup. Sur le sommet de la pente, ne roulez jamais à une vitesse trop élevée.
- Suivez toujours les étapes décrites dans ce manuel pour descendre et freiner dans une pente. Inspectez toujours soigneusement le terrain. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne descendez jamais rapidement. Ne descendez pas la pente en travers afin d'éviter au quad de se retourner. Descendez, si possible, la pente tout droit.
- Appliquez les méthodes décrites dans ce manuel avant de traverser une pente en diagonale. Evitez les pentes avec une surface glissante ou instable. Déplacez votre poids sur le côté haut de la pente. N'essayez jamais de tourner le quad dans une pente, tant que vous n'avez pas étudié les techniques de virage décrites dans ce manuel. Ne vous aventurez pas dans des pentes trop raides.
- Pour freiner ou faire marche arrière dans une pente, appliquez les méthodes décrites dans ce manuel. Abordez la pente à vitesse constante. Si vous faites marche arrière, ou bien si vous ne pouvez plus bouger, suivez les démarches spéciales pour freiner, comme décrit dans ce manuel. Descendez côté haut de la pente, tournez votre quad puis remontez dessus et descendez la pente. Cette manœuvre comporte des risques, prenez vos précautions.



UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET PEUT SE REVELER DANGEREUX LORS D'UN USAGE INADAPTE

- Quand vous vous rendez sur un terrain inconnu, vérifiez toujours la présence d'obstacles. N'essayez jamais de surmonter des obstacles trop importants, comme des gros rochers ou des troncs. Suivez toujours les démarches appropriées décrites dans ce manuel, si vous franchissez des obstacles.
- Veillez toujours à ce que votre véhicule ne patine pas ou ne dérape pas sur des surfaces glissantes comme la glace. Vous devez rouler lentement et très prudemment afin ne pas perdre le contrôle de votre véhicule.
- Ne traversez jamais des cours d'eau avec votre quad ou bien des eaux qui sont plus profondes que les repose-pieds. Considérez que des freins humides ne pourraient plus freiner correctement. Réexaminez vos freins, après être allé dans l'eau. Si besoin, actionnez-les plusieurs fois légèrement, afin que les garnitures de frein se sèchent par le frottement.
- Assurez vous toujours qu'aucun obstacle ou que personne ne se trouve derrière vous quand vous passez la marche arrière. Si vous devez rouler en arrière, roulez lentement. Evitez de trop monter dans les tours. Utilisez toujours la dimension et le type de pneus qui sont indiqués. Maintenez toujours la pression des pneus, comme décrit dans ce manuel.
- Veillez toujours à un assemblage et une utilisation correcte des accessoires de votre quad.
- Ne dépassez jamais la charge admissible du quad. La charge doit être répartie correctement et attachée sûrement. Réduisez la vitesse et suivez les instructions de ce manuel lorsque le quad est chargé ou qu'il tracte une remorque et maintenez une plus grande distance au cas où vous auriez besoin de freiner.



Vous devez CONSIDERER QU'UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET POURRAIT SE REVELER DANGEREUX LORS D'UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE. Un quad se comporte différemment d'autres véhicules tels que les motocyclettes et les voitures. Une collision ou un retournement peut survenir même pendant des manoeuvres de routine, par exemple, quand vous tournez ou roulez dans une pente et sur des obstacles.

POUR EVITER DES ACCIDENTS OU DES BLESSURES MORTELLES:

- Lisez soigneusement ce manuel et suivez toujours les démarches décrites dans celui-ci. Etudiez particulièrement les avertissements indiqués dans ce manuel et sur tous les autocollants.
- Ne conduisez jamais un quad sans instruction. Suivez un cours de formation.
- Ne conduisez jamais un quad sans un casque de motocyclette testé, sans lunettes de protection, bottes, gants, pantalons longs et chemise à manches longues ou blouson.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant que vous roulez sur votre quad.
- Ne roulez jamais avec votre quad à une vitesse trop élevée. Roulez à une vitesse appropriée au terrain, à la visibilité et à votre expérience.
- N'essayez jamais d'entreprendre des roues arrière, des sauts ou autres cascades.
- Soyez toujours prudents, particulièrement si vous vous approchez de pentes ou d'obstacles ou bien en vous rendant sur un terrain inconnu.
- Ne prêtez jamais votre quad à quelqu'un qui n'a pas suivi de cours de formation ou qui n'a pas conduit un quad depuis au moins un an.



Etiquettes et avertissements

Ce quad Arctic Cat est livré avec une étiquette et quelques autocollants qui contiennent d'importantes informations concernant la sécurité. Toute personne qui conduit ce quad, doit avoir lu et compris ces informations avant le départ. Les autocollants doivent être considérés comme parties durables du quad. Si un autocollant se décolle ou devient difficilement lisible, entrez en contact avec votre revendeur Arctic Cat quad, afin qu'il soit remplacé.



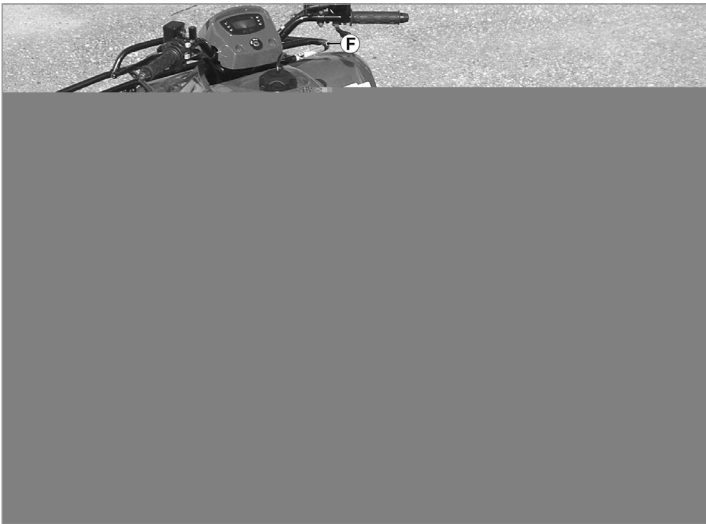
KM093



KM186



Avertissements (2x4)





Avertissements (DVX)

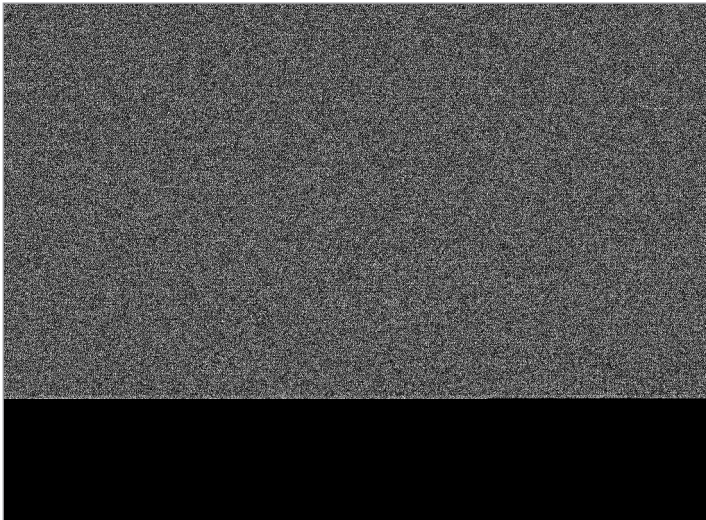
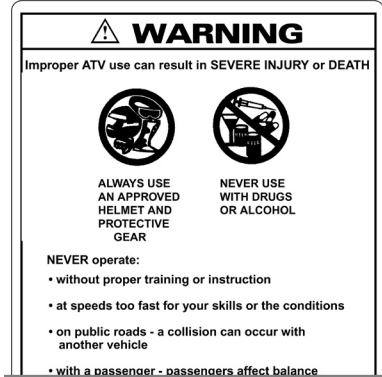
A



D



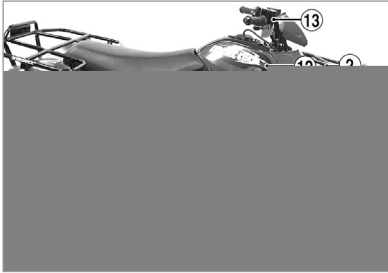
C



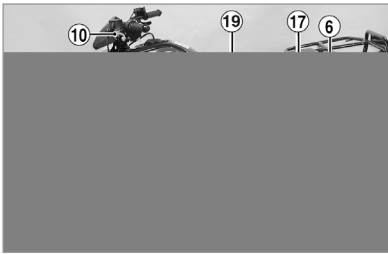


Aperçu des éléments du véhicule

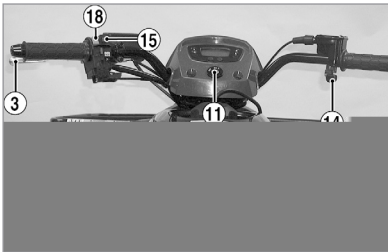
(250 2x4)



1. Batterie
2. Phares
3. Levier du frein à main
4. Robinet d'essence
5. Levier de starter
6. Verrouillage du siège
7. Pédale de frein
8. Départ manuel

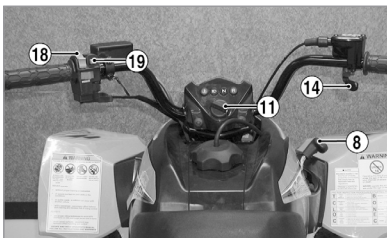
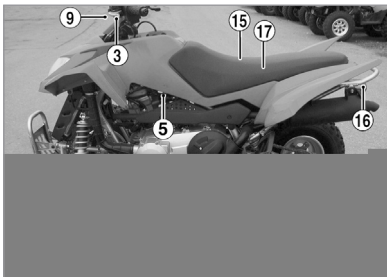


10. Frein de stationnement
11. Clé de contact
12. Levier de gamme
13. Vis de réglage (gachette de gaz)
14. Gâchette de gaz
15. Bouton de démarrage du moteur
16. Feu arrière/feu de stop
17. Compartiment pour le mode d'emploi
18. Phares commutateur OFF/Code/Phare
19. Outils





Aperçu des éléments du véhicule (DVX 250)



1. Batterie
2. Phares
3. Levier du frein à main
4. Robinet d'essence
5. Levier de starter
6. Verrouillage du siège
7. Pédale de frein
8. Levier de sélection
9. Frein de stationnement
11. Clé de contact
13. Vis de réglage (gâchette de gaz)
14. Gâchette de gaz
15. Outils
16. Feu arrière/feu de stop
17. Compartiment pour le mode d'emploi
18. Phares commutateur OFF/HI/LO
19. Bouton de starter du moteur



Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Utilisation du quad sans casque testé, sans lunettes et sans vêtement de protection.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

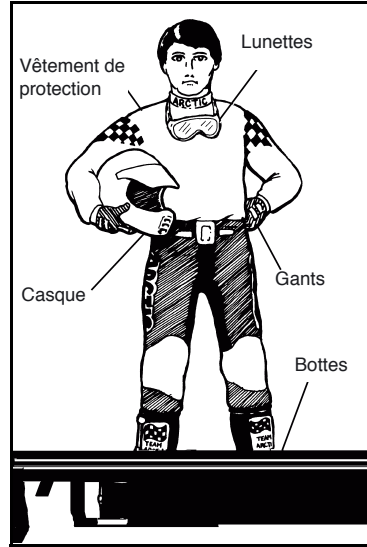
Si vous ne portez pas de casque testé, lors d'un accident, le risque de subir de graves blessures mortelles augmente.

Si vous ne portez pas de lunettes de protection, lors d'un accident, le danger de subir de graves blessures augmente.

Si vous ne portez pas de vêtements de protection, lors d'un accident, le danger de subir de graves blessures augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER

Portez toujours un casque testé, parfaitement ajusté.



ATV-0004

Vous devez également porter :

- Protection pour les yeux (lunettes ou visière de protection)
- Gants
- Bottes
- T-shirt à manches longues ou blouson
- Pantalons longs



Avertissements

! ATTENTION

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

La consommation d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation du quad.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

La consommation d'alcool ou de drogues peut compromettre sérieusement votre capacité de juger.
Elle peut avoir pour conséquence une réaction plus lente ou porter atteinte à votre équilibre et à votre perception.
Elle peut conduire à un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite d'un quad.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Rouler à très haute vitesse.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule et être victime d'un accident.

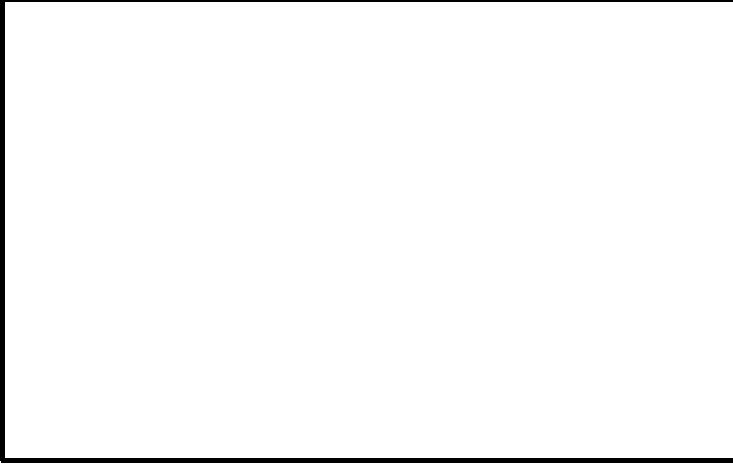
COMMENT EVITER LE DANGER

Adaptez la vitesse au terrain, aux conditions de visibilité et à votre expérience de conduite.



Avertissements

! ATTENTION



ATV-0005

DANGER POSSIBLE

Tentatives de roues arrière, de sauts et autres cascades.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Le danger d'un accident avec retournement augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne tentez aucune cascade.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Un manque d'examen du quad avant le départ.
Un manque d'entretien du quad.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

La possibilité d'un accident ou de dégâts sur le véhicule augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER

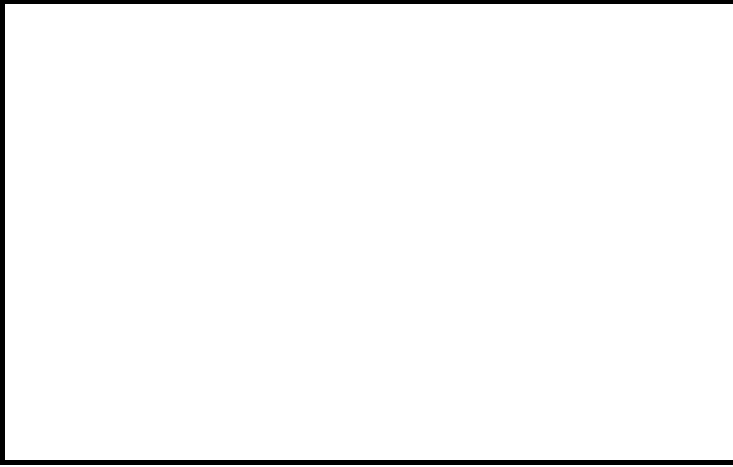
Contrôlez votre quad chaque fois que vous voulez l'utiliser pour vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement.

Suivez toujours les processus d'entretien et de contrôle indiqués dans ce mode d'emploi.



Avertissements

! ATTENTION



ATV-0006

DANGER POSSIBLE

Manque d'attention (ou de concentration) en conduisant le quad sur un terrain inconnu.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pouvez rencontrer des pierres, bosses ou trous dissimulés, sans avoir le temps de réagir.

Le quad pourrait être déstabilisé et vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule.

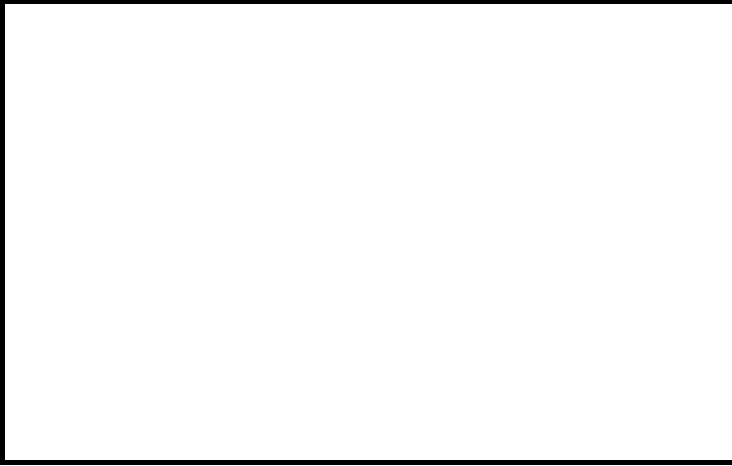
COMMENT EVITER LE DANGER

Conduisez lentement et particulièrement prudemment, si vous vous trouvez sur un terrain inconnu. Tenez toujours compte des évolutions du sol quand vous roulez avec votre quad.



Avertissements

! ATTENTION



ATV-0007

DANGER POSSIBLE

Un manque d'attention, quand vous roulez sur un terrain pentu, glissant ou instable.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Ceci pourrait conduire à une diminution de l'adhérence du quad et provoquer une perte de contrôle de votre véhicule. Cela risque d'entraîner un accident avec retournement.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne vous aventurez pas sur un terrain en pente, glissant ou instable tant que vous n'avez pas acquis les compétences nécessaires pour conduire le véhicule sur un tel sol.

Soyez toujours particulièrement prudent sur ce genre de terrain.

! ATTENTION



Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Fausse procédure de virage.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre le contrôle du quad et causer une collision ou un retournement.

COMMENT EVITER LE DANGER

Pour effectuer un virage, utilisez toujours les méthodes décrites dans ce manuel.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Rouler dans des pentes raides.

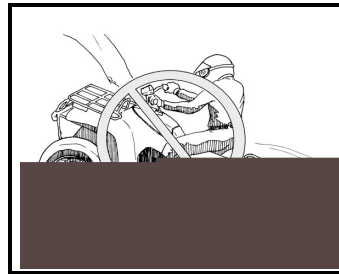
VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Le quad pourrait se retourner plus facilement sur des pentes raides que sur des terrains plats ou de faibles pentes.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne roulez jamais sur des pentes qui sont trop raides pour le quad ou qui dépassent vos capacités.

Pratiquez la conduite sur de faibles pentes, avant de pratiquer sur des pentes plus abruptes.



ATV-0008



Avertissements

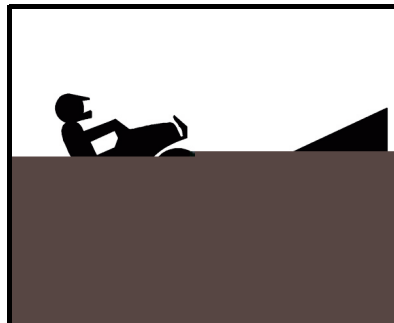
! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Mauvaise procédure en montée.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et il pourrait se retourner.



739-503A

COMMENT EVITER LE DANGER

Suivez toujours les méthodes décrites dans ce manuel pour aborder la montée d'une pente.

Contrôlez toujours soigneusement le terrain.

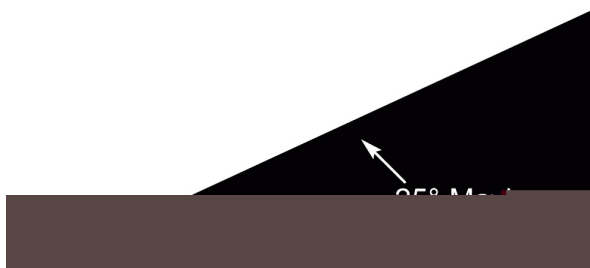
N'allez jamais sur des pentes glissantes ou instables. Déplacez le poids vers l'avant.

N'accélérez jamais brusquement et n'embrayez jamais par à-coups. Le quad pourrait basculer en arrière.

Ne roulez jamais trop rapidement au sommet de la pente. Il pourrait y avoir un obstacle, un autre véhicule ou une personne de l'autre côté.

! ATTENTION

NE ROULEZ JAMAIS SUR DES PENTES RAIDES DE PLUS DE 25°.





Avertissements

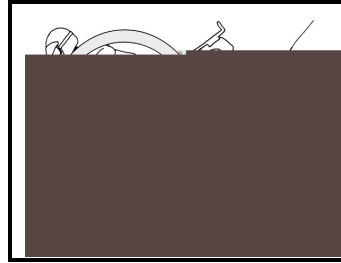
! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Mauvaise procédure de descente.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PAS- SER

Vous pourriez perdre le contrôle du vé-
hicule et vous pourriez vous retourner.



ATV-0009

COMMENT EVITER LE DANGER

Pour descendre une pente, suivez toujours les méthodes décrites dans ce manuel.

Contrôlez toujours soigneusement le terrain.

Déplacez le poids vers l'arrière.

Ne descendez jamais une pente à une vitesse élevée.

Évitez de descendre en travers ce qui pourrait entraîner un retournement du quad. Descendez la pente, si possible, tout droit.



Avertissements

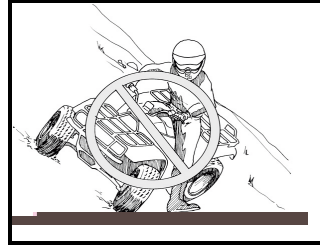
! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Mauvaise procédure de conduite en dévers.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et il pourrait se retourner.



ATV-0010

COMMENT EVITER LE DANGER

N'essayez jamais de tourner le quad dans une pente, avant de maîtriser les techniques de virage adaptées décrites dans ce manuel. Pratiquez d'abord sur un terrain plat. Soyez prudent si vous tournez dans une pente. Evitez, si possible, de rouler en dévers.

Si vous roulez dans le dévers d'une pente:

Suivez toujours les méthodes appropriées décrites dans ce manuel. Evitez les pentes glissantes ou instables. Déplacez votre poids vers le haut de la pente.

! ATTENTION



Avertissements

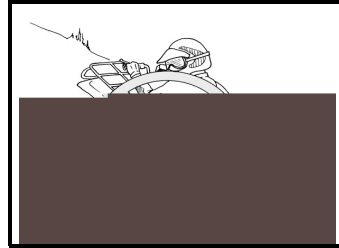
! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Rester coincé, rouler en marche arrière ou descendre du quad de manière inappropriée lors de la montée.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Le quad pourrait se retourner.



ATV-0011

COMMENT EVITER LE DANGER

Adoptez un rapport approprié et roulez à vitesse constante lors de la montée.

Si vous perdez de la vitesse, actionnez le frein de stationnement après que le véhicule se soit arrêté.

Si vous roulez en arrière, déplacez le poids vers le haut et freinez pendant la descente.

Si vous êtes complètement arrêté, serrez le frein de stationnement.

Descendez du quad sur le côté haut de la pente.



Avertissements

! ATTENTION

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Mauvaise négociation d'obstacles.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et il pourrait se retourner ou percuter un autre véhicule.

COMMENT EVITER LE DANGER

Avant d'aller sur un terrain inconnu, vous devez toujours vérifier s'il y a des obstacles.

N'essayez jamais d'évoluer sur de gros obstacles comme des rochers ou des troncs.

Si vous franchissez des obstacles, suivez toujours la démarche adaptée comme décrit dans ce manuel.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Déraper ou glisser.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre le contrôle de votre quad.

Vous pourriez aussi regagner tout à coup de l'adhérence au sol, et de fait, le quad pourrait se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Apprenez à contrôler le processus de glisse ou de dérapage en le pratiquant sur un sol plat à faible vitesse.

Sur sol extrêmement glissant comme la glace, vous devez rouler lentement et très prudemment, afin de ne pas glisser ou déraper et de ne pas perdre le contrôle du véhicule.



Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Rouler avec votre quad dans l'eau.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez perdre de l'adhérence, ne plus contrôler le véhicule et causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne roulez jamais rapidement dans l'eau avec votre quad ou dans des eaux plus profondes que les repose-pieds.

Considérez que des freins humides ne freinent peut-être plus si bien.

Contrôlez les freins aussitôt que vous quitter l'eau. Si nécessaire, actionnez le frein plusieurs fois, afin que les garnitures de frein puissent sécher.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Mauvaise procédure de conduite en marche arrière.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Vous pourriez toucher un obstacle ou écraser une personne et causer un grave accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Avant d'engager la marche arrière, assurez vous qu'aucun obstacle ou que personne ne se trouve derrière et roulez lentement.



Avertissements

! ATTENTION

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Conduite du quad avec des pneus en mauvais état, une pression des pneus inadaptée ou inégale.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

L'utilisation de mauvais pneus ou une conduite du quad avec une pression des pneus inégale peut avoir pour conséquence une perte de contrôle du véhicule et entraîner un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Utilisez toujours le type et la dimension de pneus indiqués dans ce manuel.

Adaptez toujours la pression des pneus.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Conduite d'un quad modifié.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Un assemblage inadapté d'accessoires ou une modification du quad peut changer le comportement du véhicule, ce qui, dans quelques situations, peut conduire à un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne modifiez jamais le quad par un assemblage ou une utilisation d'accessoires inadaptés. Toutes les pièces et tous les accessoires qui sont intégrés dans ce quad doivent être d'origine Arctic Cat, destinés à une utilisation pour ce quad et utilisés conformément aux instructions. Ne montez jamais une commande de gaz rotative. Si vous avez des questions, adressez-vous à un revendeur Arctic Cat quad autorisé.





Prévention

Aperçu

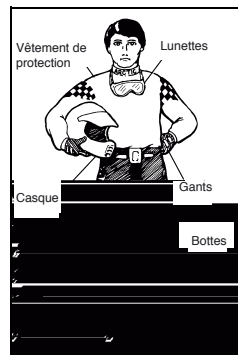
Si vous roulez en quad, la prévention est le facteur le plus important. „Si vous savez“ que quelque chose peut se passer, vous pouvez l'empêcher. Si vous ne tenez pas compte des conditions et de l'environnement avant de rouler avec votre quad, vous perdrez le contrôle de la situation.

Si vous appliquez les techniques de prévention appropriées, vous pouvez éviter des dangers possibles, des dommages sur votre quad et des blessures corporelles. Suivez toujours les conseils de sécurité contenus dans ce manuel d'utilisation. Retenez les mots clés : anticipation, conduite active, analyse et action.

Vêtements et équipements surs

Portez toujours des vêtements de protection appropriés. La conduite d'un quad exige des vêtements particuliers, avec lesquels vous vous sentez plus en sécurité.

Il est important de s'habiller correctement pour la conduite d'un quad, afin que vous ne risquiez pas de brûlures corporelles ou de graves blessures à la tête. Naturellement, vous devez aussi vous équiper en fonction des saisons. Portez une cagoule sous votre casque et une combinaison de ski en hiver et des vêtements plus légers et des protections en été.



ATV-0004

Vous devriez toujours porter les vêtements suivants lors de vos sorties.

Gants

Vos mains sont une cible pour les projections et les branches. De plus, les gants protègent vos mains du froid. Portez des gants résistants qui possèdent une surface interne anti-dérapante, afin qu'ils ne glissent pas sur le guidon. Les gants conçus pour une utilisation tout terrain, dotés de nœuds, sont confortables et offrent une protection optimale.

Bottes / protection pour les chevilles

Portez des bottes qui protègent une grande partie de vos jambes contre les impacts. Choisissez des bottes à talon bas et un bon profil, afin que sur un sol humide ou instable, vos pieds ne glissent pas des repose-pieds et ne soient pas blessés par des pierres ou des branches.

PRÉVENTION

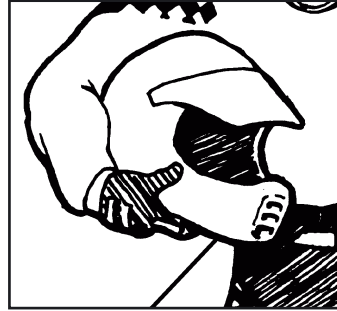


Prévention

Casque

Le casque est la partie la plus importante des équipements de protection pour une conduite en toute sécurité. Un casque peut empêcher des blessures graves à la tête. Il y a différentes sortes de casques sur le marché ; assurez-vous toujours que votre casque soit aux normes CEE.

Ces casques doivent protéger entièrement le visage. Si votre casque est endommagé ou subit un choc, s'il tombe par terre, procurez-vous immédiatement un casque neuf. Votre casque ne pourrait plus protéger suffisamment votre tête des blessures, s'il présente des bosses, des déchirures ou d'autres dégâts extérieurs ou au capitonnage intérieur. Considérez que votre casque ne sert à rien si la mentonnière n'est pas serrée.



Visière

Portez une visière ou des lunettes pour protéger intégralement vos yeux de la boue ou d'autres corps étrangers. Les lunettes de soleil ne sont pas une protection appropriée parce qu'elles ne couvrent pas les côtés des yeux.

Pantalons longs et T-shirt à manches longues

Vous devez vous protéger des branches, herbes, ainsi que de toutes les projections tels que gravillons, cailloux ... Vous devez choisir des vêtements en rapport avec la pratique des sports tout terrain.



Prévention

Etat du quad

La deuxième étape avant de pratiquer le quad reste l'examen de l'état de votre quad.

Les parties suivantes doivent être réexaminées avant chaque sortie:

1. Pneus et roues
2. Eléments de commande ainsi que les câbles d'accélérateur et de frein
3. Phares et équipement électrique
4. Huile, combustible et liquide de frein
5. Châssis, chaîne (propulsion) et suspension



Prévention

PNEUS ET ROUES

Une pression de pneus ajustée est indispensable. Consultez le manuel pour connaître les directives d'entretien et la pression des pneus. Une mauvaise pression des pneus peut entraîner une mauvaise utilisation, l'instabilité et la perte de contrôle de votre quad.

Pendant que vous contrôlez la pression des pneus, examinez aussi le profil et les parois latérales des pneus pour vérifier qu'il n'y ait pas de fissures, d'entailles ou d'autres dommages indiquant que les pneus doivent être remplacés.

ELEMENTS DE COMMANDE, DE FREINAGE ET CABLE D'ACCELERATEUR

Contrôlez toutes les positions de la boîte de vitesses avec le moteur en marche et le frein serré : Avant, neutre et arrière.

A. Freins

Activez la pédale de frein. Si elle semble douce ou „spongieuse“, cela peut provenir d'un manque de liquide ou indiquer une fuite – consultez la partie « entretien » de ce manuel et tenez-vous en aux instructions indiquées. N'utilisez pas le quad tant que les freins ne fonctionnent pas correctement.

B. Commande de gaz

La commande de gaz doit être mobile et se manoeuvrer librement. Si elle reste bloquée à un point, consultez la section « entretien » de ce manuel d'utilisation et tenez-vous en aux instructions indiquées. Ne roulez jamais avec une commande de gaz bloquée.

PHARES ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Allumez et éteignez le feu de route et le feu de croisement pour vous assurer qu'ils fonctionnent. Contrôlez en même temps si le feu arrière et le feu de stop fonctionnent. Vérifiez aussi les clignotants et les lampes de contrôle (arrière, neutre et température) sur le guidon. Ne circulez pas si les phares et l'équipement électrique ne sont pas en état de marche. Examinez l'allumage et le commutateur d'arrêt du moteur.



Prévention

HUILE ET COMBUSTIBLE

Ne commencez votre parcours qu'avec un réservoir plein et contrôlez le niveau d'huile pendant le trajet. N'oubliez pas d'examiner d'éventuelles fuites de liquide sur votre quad. Contrôlez aussi le vase de liquide de refroidissement, pour garantir qu'il y ait assez de liquide de refroidissement.

CHÂSSIS ET COMMANDE

L'herbe et les feuilles peuvent endommager le caoutchouc de la suspension et les amortisseurs. Nettoyez les bras de suspension, les amortisseurs. Contrôlez la mobilité, en tournant le guidon entièrement vers la gauche et la droite. Vérifiez si les parties de direction sont mobiles, et se laissent bouger librement. Contrôlez et nettoyez la chaîne de transmission ainsi que la couronne et le pignon de tous corps étrangers et résidus. Contrôlez le réglage de la chaîne de transmission.

PRÉVENTION



Prévention

Divers

Contrôlez votre filtre à air. Cherchez les résidus ou les dégâts qui pourraient indiquer qu'il doit être remplacé. Un filtre bouché peut stopper le véhicule. Contrôlez vos branchements de batterie afin d'éviter la corrosion. Serrez les parties mobiles comme les écrous ou les vis.

Premier secours

Vous devez vous préparer à des situations inattendues. Des cas d'urgence et des accidents, déjà graves en soi, seront encore plus graves si vous n'êtes pas préparé. C'est pourquoi vous devez emporter avec vous les choses suivantes lors de chaque sortie en quad :

- Outils
- Eau
- Carte d'identité
- Boîte à pansements

Pour les sorties qui durent plus longtemps et pour des distances importantes, il est recommandé de prévoir aussi ce qui suit :

- Argent
- Cartes géographiques
- Kit d'urgence (avec torche et équipement de premier secours)

Outils

Des travaux d'entretien généraux réguliers évitent de devoir faire des réparations urgentes à plusieurs reprises. Une conduite sur un terrain défoncé peut avoir pour conséquence que les écrous, les boulons et les éléments de fixation se dévissent. Surtout sur de longs voyages, il est conseillé d'emporter les outils appropriés pour empêcher qu'un petit problème n'en devienne un gros.

Emportez les choses suivantes sur votre quad :

1. Ampoules
2. Sangles
3. Câble
4. Bougies
5. Pièces de rechange
6. Série d'outil



Prévention

Eau

L'eau est si importante que vous devez toujours en emporter avec vous, indépendamment de la durée de votre voyage. Surchauffe du moteur et insolation peuvent arriver subitement et vous mettre hors de combat. Si vous êtes déshydraté, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser votre quad en toute sécurité.

Identification

S'il vous arrive un accident, le médecin d'urgence doit savoir qui vous êtes et qui il doit informer. Peut-être ne serez vous pas en état de lui donner ces informations. Prenez sur vous votre carte d'identité à chaque sortie. Sans ce document, vous ne pourrez pas être identifié par d'autres personnes.

Argent

L'argent peut être nécessaire pour téléphoner en cas d'urgence.

Cartes géographiques

Les cartes ne sont pas indispensables si vous connaissez bien le terrain. Mais, si vous parcourez des endroits inconnus, elles vous permettront de vous situer, d'appréhender le trajet de l'aller et du retour.

Kit d'urgence avec torche et équipement de premier secours

Les allumettes sont utiles si vous devez faire un feu. Des torches sont opportunes pour signaler que vous êtes en panne. Un équipement de premier secours est très important si vous vous blessez. Un bon équipement de premier secours devrait contenir des bandages, un spray antiseptique, des gazes, bandes.



Conduire de manière active

Aperçu

La „conduite active“ exige de comprendre comment le poids, l'équilibre, la gravité et les forces physiques influent sur le maniement du quad. Un exemple: si vous roulez vite dans un virage fermé avec une voiture, votre corps est poussé à l'extérieur du virage par la force centrifuge. Bien que stable, la force centrifuge peut amener un quad à se retourner. Le déplacement constant du poids est une différence fondamentale entre la conduite d'une voiture et celle d'un quad. Il est nécessaire que vous sachiez déplacer votre poids pour éviter que le quad ne se retourne.

Les manoeuvres fondamentales

La conduite active et les manoeuvres fondamentales sont la base pour votre trajet en quad.

Voilà donc les manoeuvres fondamentales:

- Monter
- Freiner/ s'arrêter
- Mise en marche du moteur
- Changer de vitesse
- Démarrer un moteur froid
- Stationner
- Réglage de la température
- Descendre

Monter

Pour vous asseoir:

1. Prenez le guidon du côté gauche et activez le frein à main ; placez alors votre pied gauche sur le repose-pied.
2. Prenez le côté droit du guidon.
3. Montez sur le véhicule et placez votre pied droit sur le repose-pied.
4. Asseyez-vous dans une position agréable.
5. Maintenez les pieds toujours sur les repose-pieds.



Conduire de manière active

Démarrage du moteur

Démarrez le quad sur une surface horizontale. L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut conduire au décès, ne roulez donc jamais avec un quad dans des locaux fermés.

Suivez les démarches ci-dessous pour démarrer votre véhicule :

1. Assurez-vous que le robinet d'essence soit en position ON.
2. Montez sur le véhicule et asseyez-vous.
3. Actionnez le frein; engagez alors le blocage du levier de frein.
4. Mettez en position neutre.
5. Mettez le starter si vous démarrez un moteur froid (s'il est déjà chaud, le starter ne devrait pas être nécessaire).
6. Mettez le contact.
7. Actionnez le bouton de démarrage.
8. Aussitôt que le moteur est en route, poussez le levier de starter sur la position centrale.
9. Laissez chauffer le moteur ; poussez le levier de starter sur la position OFF.

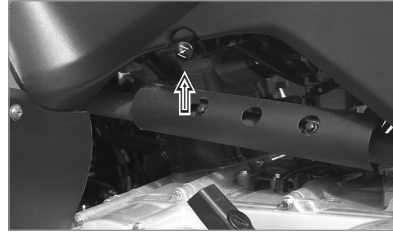
CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE



Conduire de manière active

Démarrage d'un moteur froid

1. Désactivez tous les appareils complémentaires électriques (lumières, etc....) ; tournez alors la clé de contact sur la première position (ON) et laissez les phares sur OFF. Assurez-vous que la lumière neutre est activée.
2. Pousser le levier de starter à gauche.
3. Pressez le bouton de démarrage pendant cinq secondes maximum.



KM121A

! PRECAUTION

Si vous actionnez le démarreur trop longtemps (+ 5 sec.), le démarreur et le câblage pourraient devenir trop chauds. Si le moteur ne démarre pas après quelques tentatives, contrôlez l'alimentation et le système d'allumage.

4. Quand le moteur démarre, poussez la commande de starter sur la position centrale.
5. Faites chauffer le moteur pendant 1 minute; poussez alors la commande de starter sur la position OFF. N'accélérez pas tant que le moteur n'a pas tourné pendant au moins 3 minutes.

■ Note

Si le régime moteur commence à descendre ou que le moteur s'étouffe, poussez la commande de starter à gauche, jusqu'à ce que le régime augmente ; dès que le régime s'est stabilisé, poussez la commande de starter sur la position OFF.

6. Laissez tourner le moteur pendant au moins 10 minutes afin qu'il monte en température. Si le moteur tourne plus brièvement, la bougie n'a peut-être pas atteint la température idéale pour brûler le combustible excédentaire dans la chambre de combustion. Consultez alors votre revendeur Arctic Cat.

Réglage de température

Pour garantir un démarrage parfait et une performance optimale, vous devriez faire les réglages suivants :

0° c – utilisez l'huile 5W-30 Arctic Cat -4-Cycle

■ Note

Ces réglages recommandés sont sous la responsabilité du propriétaire du véhicule.



Conduire de manière active

Freiner/s'arrêter

S'arrêter doit être un processus lent et simple. Veillez toujours à avoir beaucoup de place et le temps pour vous arrêter doucement. Parfois, des arrêts rapides sont inévitables, soyez y toujours prêts. Peu importe que vous vous arrêtez lentement ou brusquement, veuillez toujours suivre les démarches mentionnées ci-dessous :

1. Lâchez la commande de gaz ; actionnez alors le frein.
2. Si les roues bloquent, lâchez le frein puis serrez-le de nouveau.
3. Si vous vous êtes arrêté complètement, lâchez la commande de gaz.
4. N'abusez pas du frein. Même une pression minimale sur le levier ou la pédale de frein conduit à une usure des garnitures de frein sur les disques et peut conduire à une surchauffe du liquide de frein, des disques et des garnitures de frein ; après, les freins ne sont plus aussi performants ou deviennent „spongieux“.

! ATTENTION

Une utilisation démesurée et répétée du frein hydraulique pour s'arrêter rapidement cause une surchauffe du liquide de frein et une usure prématurée des garnitures de frein qui conduisent à une perte inattendue de la force de freinage.

! ATTENTION

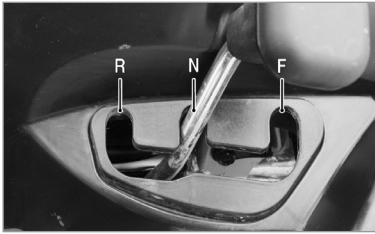
N'utilisez qu'un liquide de frein accepté par Arctic Cat. Ne le remplacez jamais par un autre type et ne mélangez pas différentes qualités de liquide de frein. Sinon, vous risquez une perte d'efficacité de freinage. Contrôlez l'état du liquide de frein et l'usure des garnitures de frein avant chaque utilisation. Une perte d'efficacité de freinage peut aussi entraîner des blessures sérieuses, voire mortelles.

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE



Conduire de manière active

Changer de vitesse (DVX)



KM203A

Ce quad dispose d'une transmission « Simple gamme » avec marche arrière. Pour changer de vitesse, suivez les démarches mentionnées ci-dessous :

1. Pour passer de la position neutre à la marche avant, actionnez le frein et poussez le levier de changement de gamme vers l'extérieur et vers l'avant.
2. Pour passer de la position neutre à la marche arrière, actionnez le frein et poussez le levier de changement vers l'extérieur et vers l'arrière dans la position R.

! PRECAUTION

Arrêtez toujours complètement le véhicule avant de changer de vitesse. Ne changez de vitesse que sur un sol plat ou actionnez le frein de stationnement avant d'enclencher la marche arrière ou la marche avant.

! ATTENTION

Si le couvercle de la courroie de variateur n'est pas installé, vous ne devez pas démarrer ou faire tourner le moteur. Sinon, vous pourriez gravement vous blesser.

Changer de vitesse (2x4)

Ce quad dispose d'une transmission automatique « dual grade » avec marche arrière. Pour changer de vitesse, suivez les démarches mentionnées ci-dessous :



KM124A

1. Pour passer de neutre à la gamme haute, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et vers l'avant sur la position H.
2. Pour passer de neutre à la gamme basse, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et vers l'avant sur la position L.



Conduire de manière active

■ Note

La gamme haute est conçue pour une conduite normale avec une charge légère. La gamme basse est conçue pour des charges lourdes ou pour tirer une remorque. En comparaison de la gamme haute, on obtient de plus faibles vitesses et un couple plus élevé aux roues avec la gamme lente.

! PRECAUTION

Mettez toujours la gamme courte si vous allez sur un terrain humide ou instable, si vous transportez ou tirez des charges lourdes ou si vous utilisez un outil. Si vous ne suivez pas cette mesure de précaution, cela peut conduire à une usure prématurée de la courroie de variateur ou à des dégâts du système d'entraînement.

3. Pour passer de neutre à la marche arrière, poussez le levier de sélection vers l'extérieur et en arrière dans la position R.

! PRECAUTION

Arrêtez toujours complètement le véhicule avant de changer de vitesse. Ne changez de vitesse que sur un sol plat ou actionnez le frein de stationnement avant d'enclencher la marche arrière ou avant.

! ATTENTION

Si le couvercle de la courroie de variateur n'est pas installé, vous ne devez pas démarrer ou faire tourner le moteur. Sinon, vous pourriez vous blesser sérieusement.

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE

Stationner

Pour stationner, vous devez suivre les directives suivantes:

1. Après l'arrêt, mettez la position neutre.
2. Coupez le moteur avec l'interrupteur STOP.
3. Coupez le contact.
4. Si vous devez stationner dans une pente, mettez la gamme basse et bloquez les roues arrière.
5. Mettez le frein de stationnement.

Descendre

Après avoir suivi les démarches pour stationner, il est temps de descendre :

1. Contrôlez encore si le frein de stationnement est engagé.
2. Mettez votre jambe droite sur le côté gauche du siège.
3. Descendez du côté gauche du quad.



Conduire de manière active

Comment manier le quad (Conduite active – Les techniques)

Conduire de manière active implique de bouger le corps. Vous devez apprendre à répartir le poids de votre corps dans les virages pour maîtriser votre quad dans les situations difficiles. Des statistiques ont montré que des personnes inexpérimentées ont une fréquence d'accidents 13 fois plus grande que celles qui ont expérimenté la conduite pendant plus d'un mois.

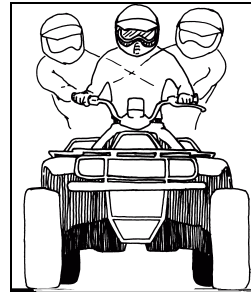
Les techniques de conduite englobent:

- Conduire
- Déplacer le poids et maintenir l'équilibre
- Prendre un virage à grand rayon
- Prendre un virage à petit rayon
- Virages rapides
- Virages K
- La montée
- La descente
- Aller en travers d'une pente
- Eviter un obstacle
- Franchir des obstacles
- Lorsque le véhicule dérape

Conduire

Dès que le moteur est chaud, votre véhicule est prêt à être utilisé. Veuillez respecter les points suivants:

1. Mettez vos pieds sur les repose-pieds et les mains sur le guidon.
2. Actionnez le frein et lâchez le frein d'arrêt.
3. Passez de neutre à la vitesse désirée, lâchez lentement le frein et actionnez la commande de gaz.



ATV-0012



Conduire de manière active

Déplacer le poids et maintenir l'équilibre:

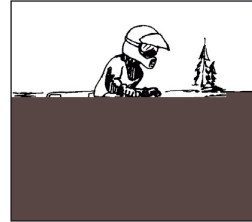
Quand vous effectuez un virage, glissez vers l'avant et du côté du siège qui se trouve à l'intérieur du virage. Déplacez votre poids sur le repose-pied extérieur. Penchez-vous en même temps vers l'intérieur du virage. Si vous sentez les roues perdre le contact avec le sol, réduisez la vitesse, déplacez votre poids vers le côté qui bascule et prenez le virage en suivant un rayon plus grand, si possible.



5HJ!\$\$%'



5HJ!\$\$&()



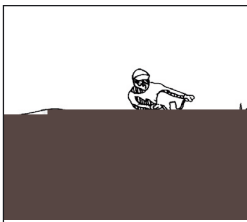
5HJ!\$\$&)

Prendre un virage à grand rayon

Environ 20 % des accidents avec des quads se passent lorsque l'on prend un virage. Pour cette raison, il est recommandé de se comporter avec la plus haute prudence dans de telles situations.

Pour passer un virage avec un grand rayon, veuillez suivre les étapes suivantes:

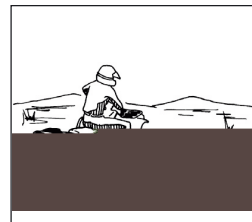
1. Réduisez votre vitesse avant de prendre le virage.
2. Déplacez votre poids vers l'intérieur du virage.
3. Quand vous sortez du virage, augmentez lentement votre vitesse.



5HJ!\$\$()



5HJ!\$\$((



5HJ!\$\$\$((

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE

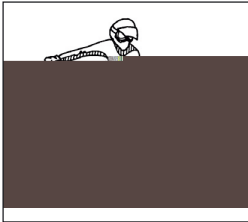


Conduire de manière active

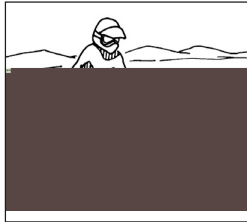
Prendre un virage rapide :

Les virages rapides sont les virages les plus difficiles et vous ne devriez les prendre qu'après avoir acquis une certaine expérience avec votre quad.

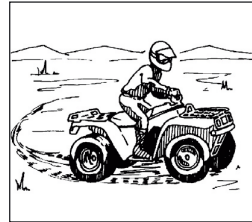
1. Réduisez votre vitesse avant de prendre le virage.
2. Tournez le guidon et déplacez votre poids en même temps vers l'intérieur.
3. Accélérez lentement.
4. Pour prendre le virage plus rapidement, déplacez votre poids vers l'intérieur en vous soulevant un peu du siège.



ATV-0021



ATV-0022



ATV-0023

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE

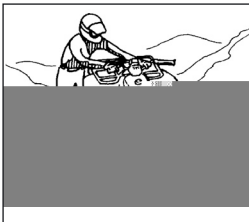


Conduire de manière active

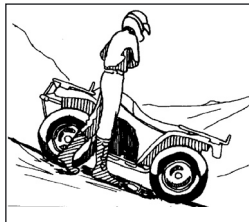
Virages K

Les virages K s'effectuent lorsque vous restez bloquer en montant une pente.

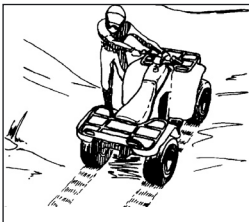
1. Restez là où vous êtes, actionnez les freins et mettez le levier de changement de vitesse à la position neutre.
2. Eteignez le moteur.
3. Déplacez votre poids toujours vers l'avant.
4. Descendez de votre quad côté haut de la pente.
5. Quand vous vous trouvez du côté gauche de votre quad, tournez le guidon complètement à gauche.
6. Lâchez un peu le frein, tout en conservant un peu de pression de façon à retenir la machine.
7. Faites rouler le quad sur votre côté droit, jusqu'à ce qu'il s'oriente un peu vers le bas.
8. Freinez encore.
9. Montez sur le quad du côté haut de la pente et asseyez-vous en déplaçant votre poids également du côté haut de la pente.
10. Démarrez le moteur et observez les règles de descente.



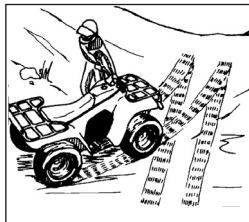
ATV-0020



ATV-0034



ATV-0034



ATV-0036



ATV-0037

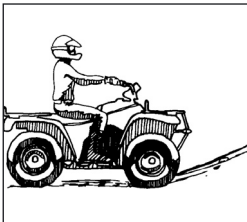


Conduire de manière active

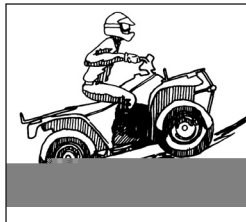
La montée

Environ 20 % des accidents avec les quads se passent suite à un mauvais comportement lorsque l'on monte. Pour cette raison, il est très important de respecter les points suivants :

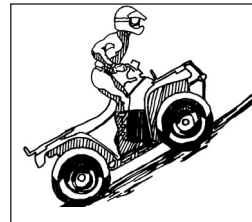
1. Accélérez avant de monter. Maintenez alors une vitesse constante.
2. Penchez-vous vers l'avant aussi loin que possible. En cas de pente très raide, levez-vous et penchez-vous vers l'avant.
3. Si vous perdez de la vitesse, rétrogradez vite d'une vitesse (en cas d'une boîte à vitesses) et n'accélérez plus pour que les roues ne perdent pas le contact avec le sol.
4. Si cela ne fonctionne pas et si le terrain le permet, faites un virage en U, descendez et essayez, de nouveau, de monter la pente.
5. Quand vous avez perdu toute la vitesse et que vous ne réussissez plus à avancer, faites un virage K.



ATV-0019



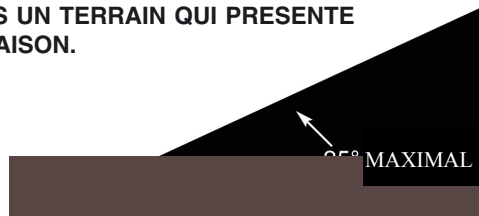
ATV-0032



ATV-0033

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE

N'EMPRUNTEZ JAMAIS UN TERRAIN QUI PRESENTE PLUS DE 25° D'INCLINAISON.

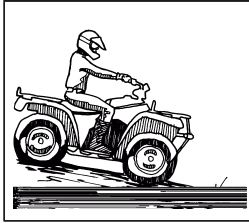




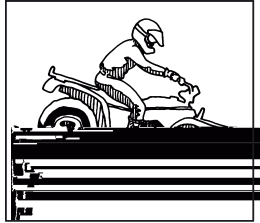
Conduire de manière active

La descente

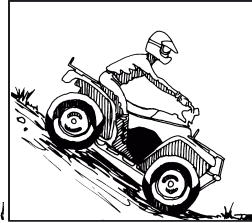
1. Déplacez votre poids vers l'arrière aussi loin que possible.
2. Choisissez une vitesse assez lente.
3. Appuyez légèrement sur le frein et réduisez les gaz.



ATV-0018



ATV-0030

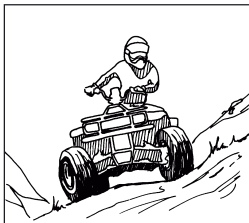


ATV-0031

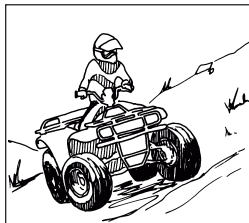
Rouler en travers d'une pente

Même pour un conducteur expérimenté, il est extrêmement difficile et dangereux d'aller en travers d'une pente. Cherchez alors à éviter de telles situations. Au cas où vous n'auriez vraiment pas d'autre possibilité, veuillez respecter les points suivants:

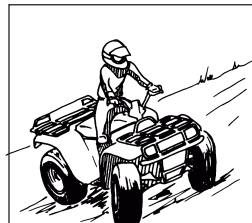
1. Roulez à vitesse réduite.
2. Déplacez tout votre poids vers le côté supérieur de la pente et appuyez-vous sur le repose-pied du même côté.
3. Si votre quad menace de basculer, tournez le guidon vers le bas. Si cela n'est pas possible à cause de la nature du terrain ou d'autres conditions, arrêtez le quad et descendez du côté de la pente.



ATV-0017



ATV-0028



ATV-0029

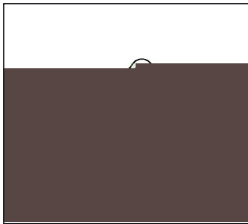


Conduire de manière active

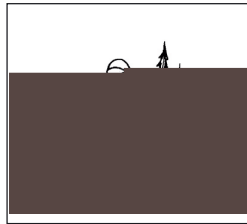
Eviter des obstacles

La technique pour éviter des obstacles ressemble à celle adoptée en virages rapides à la différence qu'il ne faut pas n'accélérez pour éviter un obstacle.

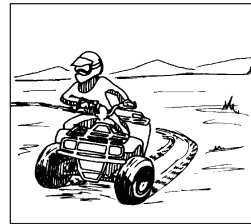
1. Réduisez le gaz quand vous vous approchez de l'obstacle.
2. Tournez le guidon. Déplacez en même temps le poids si vous voulez éviter un obstacle. Suivez les règles de base du déplacement du poids - déplacez votre poids dans l'intérieur du virage.
3. Actionnez le frein jusqu'à ce que la situation d'urgence soit passée et que vous ayez repris le contrôle du véhicule.



5HJ!\$\$('



5HJ!\$\$(&



5HJ!\$\$(%

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE



Conduire de manière active

Conseils

Si vous conduisez une voiture depuis déjà plusieurs années, vous connaissez au mieux la réaction d'une voiture. La conduite d'un quad ressemble à la conduite d'une voiture; toutefois, les situations suivantes exigent une attention particulière:

- Rouler en arrière
- Dérapage
- Rouler par temps froid
- Stationner dans une pente raide
- S'arrêter
- Rester coincé sur une pente
- Couper le moteur
- Franchir un cours d'eau

Rouler en arrière

Parfois, on ne voit pas tout ce qui se trouve derrière son quad.

1. Conduisez lentement. Il est fatigant de regarder vers l'arrière.
2. Gardez le guidon tout droit.
3. La descente d'une pente en roulant en marche arrière n'est pas une bonne idée; il est préférable de faire un virage U ou K pour tourner.

Lorsque le véhicule dérape

Quand vous perdez le contrôle de votre véhicule lorsque vous roulez sur le sable, l'huile, l'eau ou la glace:

1. Tournez le guidon dans la direction du dérapage.
2. Ne freinez pas aussi longtemps que le véhicule dérape.
3. Déplacez votre poids vers l'avant.

Si votre quad ne répond plus et continue de rouler tout droit au lieu de se laisser conduire, voilà comment vous pouvez réagir:

1. Roulez plus lentement.
2. Asseyez-vous sur la partie antérieure du siège.
3. Penchez-vous dans l'intérieur du virage.
4. Tournez le guidon.

Stationner dans un terrain en pente raide

Si cela est vraiment nécessaire:

1. Passez une vitesse.
2. Actionnez le frein d'arrêt.
3. Placez des cales devant les roues.



Conduire de manière active

Rester coincé dans une pente raide

Si vous suivez les bons conseils pour la montée, cela ne devrait pas vous arriver. Si des problèmes surviennent quand même, vous devriez opérer comme suit:

1. Si le quad n'a pas encore roulé en arrière, faites un virage K ou U.
2. Si le quad commence déjà à rouler en arrière, placez-vous sur les repose-pieds et penchez-vous en avant autant que possible.
3. Actionner les freins avant et arrière doucement.
4. Si vous vous coincez, suivez les démarches pour le virage K.
5. Si le quad roule encore, descendez immédiatement du côté haut de la pente.

Traverser l'eau

Votre quad ne doit être dans l'eau que jusqu'à hauteur des repose-pieds, sinon vous risquez un dégât moteur.

Lorsque vous conduisez dans l'eau, vous devez respecter les points suivants:

1. Contrôlez la profondeur de l'eau et vérifiez s'il y a des obstacles, comme par exemple, des souches ou des pierres.
2. Roulez lentement.
3. Assurez-vous qu'il y ait une possibilité de sortir du cours d'eau de l'autre côté.
4. Au cas où vous resteriez enfoncé dans la boue, cherchez à libérer le quad en donnant des secousses.
5. Quand vous sortez de l'eau, assurez-vous que les freins fonctionnent correctement.



Conduire de manière active

Conduire par temps froid

■ Note

Assurez-vous que les éléments de commande fonctionnent parfaitement et ne soient pas gelés.

! ATTENTION

Pour votre sécurité, il est important que vous mettiez des vêtements chauds.

1. Mettez le levier de changement de vitesse à la position neutre et bougez le quad vers l'avant et l'arrière pour contrôler si les roues tournent librement. Si le quad ne se laisse pas pousser, les roues ont gelé au sol ou les garnitures ont gelé sur les disques de frein.
2. Si les roues ont gelé au sol, versez de l'eau chaude pour faire fondre la glace.

! PRECAUTION

Avant de mettre en marche votre quad, bougez-le vers l'avant et l'arrière pour vérifier si les roues tournent librement.

3. Quand les freins ont gelé, déplacez votre quad à un endroit plus chaud pour faire fondre la glace.

! ATTENTION

Ne cherchez jamais à dégeler les freins en les arrosant avec de l'eau chaude!

■ Note

Lorsque les freins ont dégelé, séchez-les en les actionnant plusieurs fois pendant que vous roulez.

■ Note

Quand vous traversez de l'eau, de la boue ou de la neige, il est important de sécher les deux systèmes de freinage avant de stationner le quad.

! ATTENTION

Conduisez lentement et avec prudence, quand vous vous trouvez sur un terrain couvert de neige ou de glace. Attendez-vous toujours à des conditions de terrain variables!

CONDUIRE DE
MANIÈRE ACTIVE



Conduire de manière active

4. Exercez-vous à conduire sur la glace et la neige sur une étendue plate avant de conduire sur des chemins verglacés.
5. Découvrez la réaction du quad à vos manœuvres de freinage et de conduite sur un terrain verglacé.

Conduire de manière active

Arrêter le quad

Pour arrêter le quad, lâchez d'abord le levier de gaz. Après, actionnez les freins.

Couper le moteur

Pour couper le moteur, tournez la clé de contact en position OFF ou tournez le commutateur d'arrêt d'urgence sur la position OFF.

Aperçu

Une erreur pouvant être commise, faites toujours preuve d'analyse et de discernement au guidon de votre machine

Environnement

Respectez votre environnement en toute situation.

Conditions météorologiques

Vous devez toujours consulter la météo avant de pratiquer le quad. Un chan-



Discernement

Parcourir les chemins.

Restez vigilant au guidon de votre machine. Sur un terrain irrégulier restez debout sur les calles pied avec les jambes souples. Cette position sera plus confortable et vous permettra de garder une parfaite maîtrise de votre véhicule.

Allumez vos phares pour rester visible des véhicules venant en sens inverse et des véhicules qui vous suivent. Si vous vous immobilisez veillez à ne pas rester sur le chemin.

Sur un sentier escarpé tenez compte du dévers et des rigoles d'écoulement de l'eau. Vous devez déplacer votre poids du véhicule afin d'évoluer sans ennuis.



Discernement

Vous ne pouvez pas contrôler les réactions des gens qui vous accompagnent ou que vous croisez.

Randonnée en groupe

Quand vous suivez d'autres quads prenez garde de ne pas vous tenir trop près les uns des autres afin de conserver une bonne distance de sécurité sur terrain glissant ou poussiéreux.

Soyez très prudent lorsque vous portez un passager. Vous êtes responsable du passager que vous transportez. De même ne transportez jamais d'enfants.

Quand vous circulez vous êtes amenés à rencontrer d'autres usagés, cycliste, propriétaires de quads, motocyclistes, automobilistes. Respectez les et rendez vous visible en allumant vos feux.



Discernement

Randonneurs

Soyez toujours prudents à l'égard des randonneurs pédestres, limitez votre vitesse à leur niveau, et évitez les coups de gaz intempestifs. Vous serez d'autant plus apprécié si vous vous rendez discret.

Animaux

Si vous aimez la nature, ne la détruisez pas.

Ne laissez aucune trace de votre passage. Rendez vos sentiers favoris dans l'état où vous les avez trouvés.

Equipelement

Ce n'est pas parce que ARCTIC CAT conçoit des quads très fiable qu'il faut omettre de l'entretenir.

Entretien du quad

Vous devez régulièrement soumettre votre quad à des travaux d'entretien. La section d'entretien général du présent mode d'emploi vous explique l'entretien de votre quad. Chaque fois que vous constatez des bruits anormaux, des vibrations ou un fonctionnement anormal d'un élément de ce quad, cessez d'utiliser votre quad. Apportez-le chez un concessionnaire quad autorisé par Arctic Cat pour des travaux de contrôle et de réglage ou bien pour le faire réparer.

Restrictions de chargement

Ne surchargez pas votre quad. La limitation de poids (qui inclut votre poids et vos objets personnels) est un paramètre spécifique. Consultez et tenez compte des diagrammes de capacité de charge de votre quad. Tout non respect du chargement de votre machine peut avoir des conséquences graves pour votre sécurité.

Décisions personnelles

Si vous appréciez la sensation de liberté que votre quad vous procure, tenez aussi compte que son utilisation peut s'avérer dangereuse. Pensez toujours au respect des autres, et anticipez le danger. Ne sous-estimez jamais le danger.



Discernement

Tableau des charges maximales

Modèle	Valeurs
DVX 250	104 kg
250 2x4	85 kg

Quad - capacité de charge - le poids total des conducteurs, des objets personnels et des appareils complémentaires ne peut jamais dépasser les charges maximales mentionnées ci-dessus.

! ATTENTION

N'effectuez aucune modification de votre machine d'en le but de modifier ses performances. Toute modification de votre machine peut avoir de graves conséquences pour votre sécurité. N'utilisez que des pièces d'origine Arctic Cat. Pensez que dans le cas de modifications votre quad ne serai plus considéré comme homologué.

■ Note

Soyez prudent si vous conduisez votre quad avec une charge supplémentaire ou un passager. Le comportement de la machine peut considérablement changer. Pensez à abaisser votre vitesse.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE

Surcharger le quad ou mauvaise manipulation pendant le chargement.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER

Votre quad peut changer totalement de comportement.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée de votre quad. Suivez toujours les instructions dans le mode d'emploi en ce qui concerne le chargement.



Discernement

Consommation de drogues et d'alcool

Aux USA l'alcool est responsable de 30% des hospitalisations consécutives à un accident de quad. Ne consommez jamais d'alcool avant de prendre le guidon de votre machine. Soyez raisonnable en toutes circonstances, votre vie et celle des autres en dépendent.

Soyez prudent si vous prenez des médicaments. Beaucoup de médicaments ont des effets secondaires contradictoires avec la conduite d'un quad, somnolences, affectation du jugement, manque de discernement. Evitez de pratiquer le quad si vous suivez un traitement temporaire. Ou bien demandez l'avis de votre médecin.

LES CONSÉQUENCES DE L'ALCOOL *

Voici une liste des types de boissons qui portent atteinte aux capacités mentales et physiques

1-2 BOISSONS Portent atteinte aux processus mentaux comme le seuil d'inhibition, la conscience, la concentration, et le jugement; le temps de réaction se ralentit; Incapacité à mettre en oeuvre des tâches difficiles.

3-4 BOISSONS Portent atteinte à la réflexion, rétrécissement des pupilles, les mouvements d'oeil et la focalisation sont entravés; jugement réduit et un plus faible autocontrôle.

5+ BOISSONS coordination réduite, perte du jugement critique, perte de mémoire et une compréhension diminuée.

* Conformément à l'Institut de sécurité quad

Ne consommez jamais de drogues, d'alcool avant d'utiliser votre quad. Si vous suivez un traitement avec prise de médicaments, demandez toujours l'avis de votre médecin avant d'utiliser votre quad. Prenez toujours en compte les conséquences sur votre vie et celle des autres.



Discernement

Votre état physique

Etre épuisé, c'est un peu comme être ivre. Soyez raisonnable reposez vous toujours avant de prendre le guidon.

Conduite insouciante

Si vous roulez trop vite avec votre quad sans aucune analyse de la situation vous risquez un accident. Sachez que 25% des accidents en quad se terminent par une hospitalisation. Evitez toute manœuvre inutile et dangereuse. Evitez toute sorte de cascade. Soyez prudent si vous évoluez en public, et particulièrement avec les enfants.

Lois et règlements

Chaque policier vous confirmera que l'ignorance ne protège pas de la punition. Avant de conduire, vous devriez consulter ainsi les lois régionales, provinciales et nationales pour votre propre protection. Ainsi, assurez-vous aussi que vous êtes autorisé à pratiquer le quad sur vos chemins favoris. Evitez d'enfreindre la loi et contribuez à la protection de votre loisir.

Comportement dans le groupe

En groupe, la pression monte beaucoup plus vite et on perd plus rapidement le contrôle de soi même. Gardez la tête froide et évitez de vous lancer des défis inutiles et dangereux. Pensez à votre sécurité et à celle de vos amis.



Discernement

Aperçu

Quand vous prêtez votre quad vous êtes responsable de votre machine, mais aussi de la personne qui le conduit. Informez les personnes qui utilisent votre machine et assurez vous du bon état de votre quad afin de garantir un maximum de sécurité.

Assumer sa responsabilité

Vous venez de lire le présent mode d'emploi, et vous avez conscience de son contenu. Cela vous met dans une situation idéale: Vous pouvez partir du principe que vous possédez le savoir nécessaire. Il est temps maintenant d'appliquer votre savoir et de surveiller les personnes qui conduisent votre quad.

Conducteurs inexpérimentés

Vous ne pouvez pas prêter votre quad à des personnes qui ne savent pas ce qu'elles font. Si elles ne possèdent pas une expérience de plus d'un an en ce qui concerne la conduite d'un quad ou n'ont pas suivi un cours de formation, il est de votre responsabilité de ne pas prêter votre machine. C'est très dangereux (particulièrement pour des enfants mineurs) - une raison de plus pour ne pas céder.



Discernement

Si quelqu'un souhaite emprunter votre quad, vous êtes responsable de sa surveillance. Avant le voyage, le conducteur en question doit suivre un cours de formation, regarder la vidéo de sécurité et lire le mode d'emploi. C'est à vous d'apporter les informations indispensables à la sécurité de cette personne.

Les quads sont tous différents les uns des autres. Indépendamment de la quantité d'expérience que vos amis possèdent dans le domaine du quad, ils ne connaissent peut être pas le VOTRE. Laissez-les se familiariser avec votre quad – montrez-leur les bases avant qu'ils ne se mettent en route. Ne laissez pas sur votre conscience le fait que quelqu'un se blesse, parce que vous ne lui avez pas expliqué la façon d'utiliser votre quad.

Considérez que, indépendamment de l'expérience acquise, vous ne devez pas faire conduire votre quad par des personnes âgées moins de 18 ans.



SECTION II – PREFACE

(Opération/maintien)

Ce mode d'emploi ARCTIC CAT est lié à votre quad et doit être transmis au nouveau propriétaire dans le cadre d'une vente ultérieure. Lors d'un changement de propriétaire du QUAD veuillez contacter le service garanti du fabricant ARCTIC CAT AG, Industriestraße 43, 5600 ST. JOHANN/PG., pour l'enregistrer correctement. La section II de ce mode d'emploi a été rédigée par le département service du fabricant ARCTIC CAT AG.

Félicitations! Vous venez d'acheter un quad de fabrication ARCTIC CAT. Assurez-vous de vous familiariser en peu de temps avec le maniement, la mise en marche et le fonctionnement de votre véhicule. Lisez avec soin le manuel d'utilisation avant de mettre en marche votre quad.

Utilisez votre quad en tenant compte de vos capacités et de l'état du terrain.

La section II de ce livret contient des notices de mise en marche et un manuel d'utilisation ainsi que des remarques importantes pour le remisage temporaire de votre quad. Pour des réparations et des travaux d'entretien veuillez contacter un revendeur quad autorisé par ARCTIC CAT.

Toutes les informations et illustrations sont exactes au moment de l'impression de ce manuel. Plusieurs illustrations ne servent qu'à expliquer les instructions et ne correspondent pas toujours à la réalité, car le fabricant ARCTIC CAT AG continue à améliorer ses produits.

PIECES ET ACCESSOIRES

En cas de nécessité de changer des pièces sur votre QUAD ARCTIC CAT, de l'huile ou des accessoires, assurez-vous que vous n'utilisez que des PRODUITS ARCTIC CAT ORIGINAUX. Car seulement les pièces de rechange, l'huile et les accessoires originaux correspondent au standard et aux exigences de votre quad ARCTIC CAT. Une liste complète de tous les accessoires se trouve dans le catalogue des accessoires actuel. Votre revendeur quad ARCTIC CAT pourra vous aider en cas de travaux d'entretien ou de réparation.



NOTES



DONNEES TECHNIQUES 250 2x4*

Moteur et propulsion

Type	4 temps/refroidissement
Alésage x course	72,7 x 60,0 mm
Cylindrée	249 ccm
Allumage	CDI
Commande d'allumage	10° BTDC <1500 U/min
Bougie	NGK DPR7EA-9
Distance électrodes	0.6 - 0.7 mm
Freins	Frein à pédale hydraulique; Frein d'arrêt hydraulique
Type de carburateur	Keihin PTG

Châssis

Longueur (totale)	186.9 cm
Hauteur (totale)	111.8 cm
Largeur (totale)	105.1 cm
Oscillation avant	12.7 cm
Oscillation arrière	12.7 cm
Empattement	117.8 cm
Dimension pneus avant	22 x 7-10
Dimension pneus arrière	22 x 10-10
Pression de gonflage - pneus route	0,8-1,0 bar (selon chargement et trajet)
Pression de gonflage - pneus tout terrain	

Divers

Poids à sec	215 kg
Cap. du réservoir	13 L
Cap. du réservoir de réserve	1.8 L
Volume huile de moteur	1.6 L
Volume huile de transmission	600 ml
Volume huile de transmission lors de l'échange	500 ml
Carburant (recommandé)	Super sans plomb, 87 octanes (UE: 91 oct.)
Huile de moteur (recommandée)	SAE 10W-40
Volume propulsion arrière	150 ml
Lubrifiant propulsion arrière (rec.)	SAE 80W-90
Volume du radiateur	1,6 L
Feu arrière/feu de stop	12V/5W/21W
Phares	12V/35W/35W (2)
Clignotants	12V/5W (4)
Système de démarrage	Électrique avec démarreur manuel

*Modifications techniques possibles sans préavis !



DONNEES TECHNIQUES 250 DVX*

Moteur et propulsion

Type	4 temps/refroidissement à eau
Alésage x course	72,7 x 60,0 mm
Cylindrée	249 ccm
Allumage	CDI
Commande d'allumage	10° BTDC <1500 U/min
Bougie	NGK DPR7EA-9
Distance électrodes	0.6 - 0.7 mm
Freins	Frein à pédale hydraulique; Frein d'arrêt hydraulique
Type de carburateur	Keihin PTG

Châssis

Longueur (totale)	168.3 cm
Hauteur (totale)	114.9 cm
Largeur (totale)	106.0 cm
Oscillation avant	15.5 cm
Oscillation arrière	16.5 cm
Empattement	117.9 cm
Dimension pneus avant	21 x 7-10
Dimension pneus arrière	20 x 11-9
Pression de gonflage - pneus route	0,8-1,0 bar (selon chargement et trajet)
Pression de gonflage - pneus tout terrain	

Divers

Poids à sec	205 kg
Cap. du réservoir	13 L
Cap. du réservoir de réserve	1.8 L
Volume huile de moteur	1.6 L
Volume huile de transmission	400 ml
Volume huile de transmission lors de l'échange	300 ml
Carburant (recommandé)	Super sans plomb, 87 octanes (UE: 91 oct.)
Huile de moteur (recommandée)	SAE 10W-40
Lubrifiant propulsion arrière (rec.)	SAE 80W-90
Volume du radiateur	1,6 L
Feu arrière/feu de stop	12V/5W/21W
Phares	12V/35W/35W (1)
Clignotants	12V/5W (4)
Système de démarrage	Électrique avec démarreur manuel

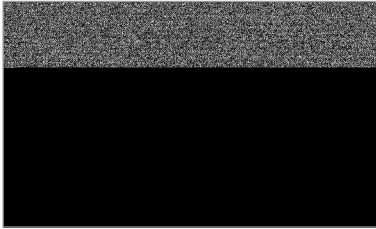
*Modifications techniques possibles sans préavis !



INFORMATIONS GENERALES

NUMEROS D'ENREGISTREMENT DU QUAD

Chaque QUAD ARCTIC CAT dispose de deux numéros d'enregistrement: Le numéro de châssis (VIN) et le numéro de série du moteur (ESN).



KM080A

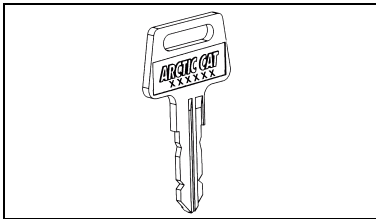
Le numéro de châssis se trouve à l'entretoise du châssis.



KM082A

Le numéro de moteur se trouve à gauche, sur le carter, près du moteur.

CLE DE CONTACT



ATV-0055

Lors de la livraison de votre quad, vous recevez 2 clés de contact. Conservez la clé supplémentaire dans un endroit sûr. Pour commander une clé de remplacement, indiquez le numéro poinçonné sur la clé.

UNITES DE CONTROLE ET LEUR FONCTIONS

Interrupteur d'allumage/de lumière

L'interrupteur d'allumage a 3 fonctions différentes:

Position OFF: Tous les circuits électriques sont interrompus (à l'exception des prises d'accessoires). Dans cette position il n'est pas possible de démarrer le moteur et la clé de contact peut être enlevée.



KM185

Position ON:

Le circuit d'allumage est fermé et il est possible de démarrer le moteur. Dans cette position la clé de contact ne peut pas être enlevée.

Position LUMIERE – Le circuit d'allumage est fermé et les phares sont allumés. Dans cette position la clé de contact ne peut pas être enlevée.

■ Note

Pour allumer les phares, le moteur doit tourner et le commutateur d'éclairage doit être dans la position HI ou LO.

! PRECAUTION

Maintenir la clé de contact dans la position ON pour une période de temps étendue sans démarrer le moteur peut entraîner le déchargement de la batterie. Quand le moteur est arrêté, l'interrupteur d'allumage doit être dans la position OFF.

Témoins de contrôle (DVX)

KM176A

A. Clignotant à gauche/à droite**1. Indicateur de température:**

La lampe rouge s'allume lorsque la température d'huile moteur est trop élevée. La lumière ne doit pas s'allumer pendant l'opération normale.

! PRECAUTION

Une température de moteur élevée peut entraîner des dégâts au moteur ou une usure précoce de celui-ci.

■ Note

Un haut régime du moteur, une basse vitesse, ou une charge lourde peut être la cause d'une température moteur élevée. Réduisez le régime et la charge et passez à la vitesse appropriée pour réduire la température du moteur.

■ Note

Des impuretés dans le moteur ou entre les ailettes du radiateur d'huile peuvent entraîner une réduction du refroidissement. Nettoyez le moteur et le radiateur pour assurer une bonne circulation d'air.



2. Lampe de contrôle des feux de route (bleue):
S'allume lorsque le moteur tourne, l'allumage est dans la position LUMIERE et les feux de route sont dans la position HI.
3. Témoin de contrôle de la position neutre (verte):
S'allume lorsque l'interrupteur d'allumage est allumé et la transmission est au point mort.
4. Témoin de contrôle de la marche arrière (rouge):
S'allume lorsqu'on passe la marche arrière. Quand vous passez une vitesse la lampe s'éteint.

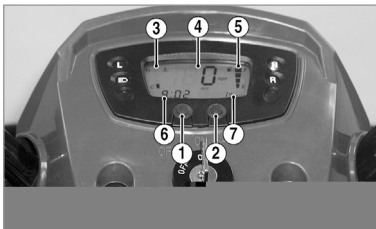
Témoins de contrôle (2x4)



KM185

1. Témoin de contrôle de la gamme basse (blanc) :
S'allume lorsque le levier de sélection se trouve dans la position gamme basse. S'éteint lorsque le levier est poussé à une autre position.
2. Lampe de contrôle des feux de route (bleue):
S'allume lorsque le moteur tourne, l'allumage est dans la position LUMIERE et les feux de route sont dans la position HI.
3. Témoin de contrôle de la position neutre (verte):
S'allume lorsque l'interrupteur d'allumage est allumé et la transmission est au point mort.
4. Témoin de contrôle de la marche arrière (rouge):
S'allume lorsqu'on passe la marche arrière. Quand vous passez une vitesse la lampe s'éteint.
5. Clignotants à gauche/à droite

Tableau de bord à écran LCD (2x4)



KM185

1. Bouton Mode/Set (1) - En relation avec le bouton Mode/Set bouton (2) des processus de mode et de reset, sont entrepris ainsi à l'affichage à cristaux liquides.
2. Bouton Mode/Set (2) - En relation avec le bouton Mode/Set bouton (2) des processus de mode et de reset, sont entrepris ainsi à l'affichage à cristaux liquides.
3. Indication de température (3) – indique la température approximative du liquide de refroidissement du moteur.

**! PRECAUTION**

Une température de moteur élevée peut entraîner des dégâts au moteur ou une usure précoce de celui-ci.

■ Note

Un régime trop élevé du moteur, une vitesse trop basse, ou une charge trop lourde peut être la cause d'une température de moteur élevée. Réduisez le régime ou la charge et passez à la vitesse appropriée pour réduire la température du moteur.

■ Note

Des impuretés dans le moteur ou entre les ailettes du radiateur d'huile peuvent entraîner une réduction de la capacité de refroidissement. Nettoyez le moteur et le radiateur pour garantir la circulation d'air.

4. Compteur de vitesse (4) - indique la vitesse du véhicule en km/h.
5. Affichage du niveau de réservoir (5) - indique la quantité du combustible dans le réservoir.

■ Note

Si l'indicateur clignote le niveau du réservoir est au plus bas.

6. Horloge numérique (6) - indique le temps en heures et minutes, si le commutateur d'allumage est dans la position ON. Pour ajuster le temps, tournez le commutateur d'allumage à la position ON; procédez de la manière suivante:

■ Note

Si le réglage de minute ou d'heure est interrompu plus de 10 secondes, l'horloge retourne à l'opération normale.

- A. Ajustage de l'heure : Appuyez sur et tenez les boutons Mode/Set (1) et (2) jusqu'à ce que l'annonce de l'heure clignote ; lâchez alors les deux boutons et appuyez de nouveau sur le bouton Mode/Set (2), pour ajuster l'heure souhaitée. Si l'heure souhaitée est indiquée, lâchez le bouton.
- B. Ajustage des minutes : Appuyez sur et tenez le bouton Mode/Set (1) jusqu'à ce que l'annonce des minutes clignote ; lâchez alors le bouton et appuyez sur le bouton Mode/Set (2), pour ajuster la minute souhaitée. Si la minute souhaitée est indiquée, lâchez le bouton.

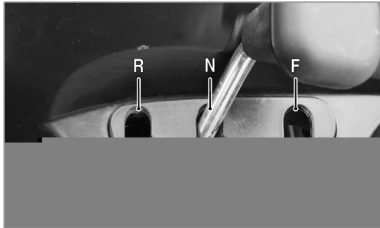
■ Note

Si le bouton est lâché pendant plus de 10 secondes, l'horloge retourne à l'opération normale.



7. Compteur de kilomètres : (7) Le compteur de kilomètres indique la somme totale des kilomètres parcourus par le véhicule.
8. Compteur de kilomètres partiel: Le compteur de kilomètres partiel sert à mesurer des distances brèves ou le trajet entre deux pleins.

Levier de sélection (DVX)



KM203A

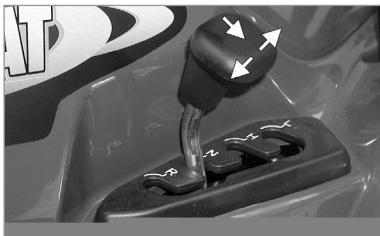
Pour passer de neutre à la marche avant, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'avant.

Pour passer de neutre à la marche arrière, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'arrière à la position R.

! ATTENTION

Ne mettez jamais la marche arrière pendant que vous roulez. Le quad pourrait freiner tout à coup et le conducteur pourrait ainsi être éjecté du quad.

Levier de sélection (2x4)



KM124A

Pour passer de neutre à la gamme haute, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'avant, sur la position L.

Pour passer de la gamme basse à la gamme haute, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'avant sur la position H.

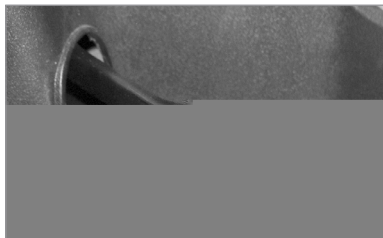
Pour passer de neutre à la marche arrière, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'arrière dans la position R.

! ATTENTION

Ne mettez jamais la marche arrière pendant que vous roulez. Le quad pourrait freiner tout à coup et le conducteur pourrait ainsi être éjecté du quad.



Pédale de frein



KM130

Quand on presse la pédale de frein, celle-ci bloque les roues avant et arrière. (Frein principal)

Frein à main



KM161B

Le frein à main bloque seulement les roues arrière quand on presse le levier de frein.

Pour actionner et lâcher le frein de stationnement, procédez comme suit :

1. Pressez le frein à main deux ou trois fois et lâchez-le.
2. Presser et tenez le frein de stationnement.
3. Pendant que vous poussez en avant le frein de stationnement, actionnez le levier de frein.

■ Note

Il fait « clic » lorsqu'il s'enclenche et le levier de frein ne retourne pas dans sa position lâchée.



KM161B

4. Lâchez le frein de stationnement en poussant le levier de frein. Il retournera dans sa position initiale.

Assurez vous que le frein de stationnement s'enclenche correctement et que le frein (si actionné) bloque les roues.

1. Pressez le levier de frein 2 ou 3 fois.
2. Actionnez le frein de stationnement.
3. Contrôlez que votre quad est freiné en le poussant.



■ Note

Le frein de stationnement doit bloquer les roues. Si cela n'est pas le cas, entrez en contact avec un revendeur Arctic Cat autorisé.

! ATTENTION

Assurez-vous avant d'utiliser votre quad que le frein de stationnement ne soit pas activé (risque d'accident). Les freins risqueraient de se détériorer, s'ils étaient activés trop longtemps. Pour cette raison ne stationnez jamais le véhicule plus d'une heure avec le frein de stationnement activé dans une pente. Pour les longs arrêts il est préférable de stationner son quad sur un sol plat.

Interrupteur de lumière



KM161C

Utilisez le commutateur d'éclairage code quand la clé de contact se trouve dans la position „niveau 2“ pour mettre plein-phares ou passer en code. L'interrupteur de lumière a 2 niveaux: feu de croisement, feu de route.

Commutateur d'arrêt d'urgence

Position OFF - le circuit d'allumage est interrompu. Le moteur ne peut pas être démarré ou ne continue pas à tourner. Si le commutateur d'arrêt d'urgence est utilisé pour arrêter le moteur sans fermer le commutateur d'allumage la batterie pourrait se décharger.

Position RUN - le circuit d'allumage est fermé. Le moteur peut être démarré et tourne normalement.

Bouton de démarrage électrique

En appuyant sur ce bouton on active le démarreur électrique. Assurez-vous avant de démarrer le moteur que le coupe circuit d'allumage soit dans la position ON, la transmission au point neutre, le frein à main actionné et que vous n'ayez pas enclenché la marche arrière.



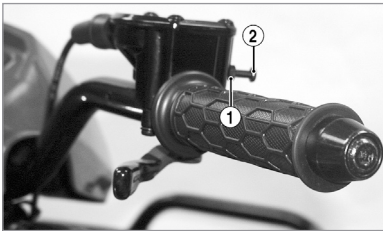
Levier de starter



KM122A

Le carburateur est doté d'un système de starter pour garantir un démarrage sans problème du moteur par temps froid. En le tournant vers le bas on active le starter, en le tournant vers le haut on le désactive. Quand le moteur est chaud, il n'est pas nécessaire d'utiliser le starter.

Manette des gaz



KM125A

Contrôlez le régime du moteur de votre véhicule au moyen de la gâchette des gaz. La manette est actionnée par le pouce. En l'appuyant vers l'avant on augmente le régime du moteur.

La vitesse peut être limitée par la vis de réglage des gaz. Le réglage des gaz devrait être accordé avec la pratique et la capacité de l'utilisateur.

Pour régler les gaz vous devez respecter les points suivants:

1. Desserrez l'écrou de fixation.
2. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le régime du moteur ou dans le sens inverse pour le réduire.
3. Serrez l'écrou de blocage.

Robinet d'essence



KM146A

Le robinet d'essence se trouve sous le réservoir. Il y a trois positions : ON, RES (réserve) et OFF. Dans la position OFF, le robinet empêche le transfert d'essence au carburateur. Dans la position ON (position de marche normale) l'essence coule du réservoir au carburateur. Dans cette position, 1.8 L restent dans le réservoir comme réserve.

En poussant le robinet à la position de réserve (RES), on peut utiliser l'essence restante dans le réservoir. Si vous tournez le robinet sur une des trois positions, assurez-vous que le flèche montre directement la position souhaitée.



! ATTENTION

Laisser le robinet sur ON ou RES si le moteur est coupé, peut être dangereux. Le carburateur pourrait déborder et le combustible peut se renverser sur le moteur. Cela pourrait causer un incendie ou entraîner des dégâts sérieux sur le quad, si le moteur est démarré. Maintenez le robinet d'essence toujours dans la position OFF si le moteur est coupé.

DURITES CARBURATEUR

Changez les durites du carburateur tous les deux ans. Des détériorations ne sont peut-être pas toujours visibles. Ne pliez et ne bloquez pas le tracé des durites du carburateur. Assurez vous que la durite de ventilation soit sûrement attachée au carburateur et que son extrémité n'est pas obstruée.

VIDANGE DE LA CUVE A NIVEAU CONSTANT DU CARBURATEUR

La cuve à niveau constant devrait être vidée, pour éliminer de l'eau de condensation. Pour vider la cuve à niveau constant, procédez de la manière suivante :



KM122A

1. Placez un récipient approprié sous le tuyau.
2. Desserrez la vis et faites couler l'essence et l'eau de condensation dans le récipient.
3. Resserrez la vis solidement.

! ATTENTION

Il peut être dangereux de faire couler le combustible du carburateur. Le combustible peut prendre feu, si vous ne le manipulez pas correctement. Si vous videz le carburateur, coupez toujours le moteur. Ne fumez pas et ne faites pas le plein en présence de flammes et d'étincelles. Gérez le combustible écoulé en respectant la nature.



CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE



KM180

La lunette de contrôle du niveau d'huile se trouve au côté inférieur droit du moteur. Mettez le quad sur une surface plate - le niveau d'huile devrait se trouver entre les marquages alignés horizontalement.

BLOCAGE DU SIEGE

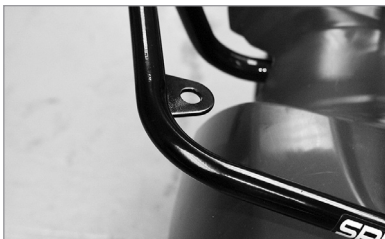
1. Pour enlever le siège, tirez le levier du siège (il se trouve à l'arrière du siège) vers la gauche. Soulevez le siège à l'arrière et poussez-le en arrière.
2. Pour bloquer le siège, glissez la partie avant du siège dans le support et poussez l'arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche automatiquement.

! ATTENTION

Assurez-vous que le siège soit correctement verrouillé, avant de monter sur le quad.

TRANSPORT DU QUAD

Si vous voulez transporter votre quad, Arctic Cat recommande de porter le quad dans la position normale (sur les quatre roues) et de procéder comme suit:



KM107

1. Actionnez le frein d'arrêt.
2. Attachez votre quad en 4 points en utilisant des sangles mécaniques appropriées.

■ Note

Des sangles de sécurité appropriées sont disponibles chez votre revendeur quad ARCTIC CAT. Il n'est pas recommandé d'utiliser d'autres sangles.



! PRECAUTION

Si vous utilisez des sangles de sécurité supplémentaires, veillez à ne pas endommager le véhicule en le fixant.

! PRECAUTION

Lors du transport du quad veillez à actionner le frein d'arrêt, à passer en première et à bien protéger le véhicule.

CARBURANT / HUILE / LUBRIFICATION

Carburant recommandé

Le carburant recommandé par Arctic Cat Inc. pour ce quad est le Super Sans Plomb 95 octanes. Souvent, des oxygènes (soit éthanol, soit MTBE) sont ajoutés au combustible. Les combustibles qui contiennent jusqu'à 10% d'éthanol, 5% de méthane ou MTBE, sont acceptables.

Si on utilise un combustible enrichi d'éthanol, il n'est pas nécessaire d'ajouter un antigel, puisque l'éthanol empêche l'accumulation d'humidité dans le système de combustion.

! PRECAUTION

N'utilisez pas d'essence de lavage. Vous ne devriez utiliser que des additifs d'essence acceptés par Arctic Cat.

Huile préconisée



OILCHARTB

L'huile recommandée pour ce véhicule est marquée SE, SF ou SG sous la classification API. Ces types d'huile répondent à toutes les exigences du moteur du quad Arctic Cat. La viscosité d'huile recommandée est SAE 10W-40.

Vous trouverez sur ce tableau l'huile à utiliser en fonction de la température extérieure. (Votre re-

vendeur quad ARCTIC CAT est à votre disposition pour répondre à vos questions).

■ Note

Arctic Cat recommande l'utilisation de lubrifiants d'origine Arctic Cat.

**! PRECAUTION**

L'utilisation d'une huile inappropriée peut entraîner des dégâts sur le moteur.

Lubrifiant recommandé pour la transmission arrière

Le lubrifiant recommandé pour la transmission arrière est SAE 80W-90. Ce lubrifiant possède toutes les caractéristiques nécessaires à une lubrification optimale de cette transmission..

! PRECAUTION

Tout autre lubrifiant peut causer des dégâts sur le différentiel.

Remplissage du réservoir

! ATTENTION

Ne remplissez jamais le réservoir de votre quad dans des locaux fermés ou avec le moteur en route. Il est strictement interdit de fumer ou d'allumer un feu pendant que l'on prend du carburant.

Ne remplissez jamais le réservoir de votre véhicule jusqu'au ras bord, car le carburant se dilate à une température élevée.



KM099

Faites refroidir le moteur avant de prendre du carburant. Veillez à ne pas surcharger le réservoir, car le carburant pourrait s'échapper vers le moteur et prendre feu.

1. Enlevez le tuyau de ventilation du tableau de bord.
2. Tournez le bouchon de remplissage à gauche et enlevez-le.

! ATTENTION

Ne laissez pas fuir d'essence, quand vous faites le plein - danger d'incendie! Faites toujours refroidir le moteur, avant de faire le plein. Ne remplissez jamais trop le réservoir.

3. Après avoir fait le plein, tournez le bouchon de remplissage vers la droite, pour le serrer sûrement; attachez alors le tuyau de mise à l'air et assurez vous qu'il soit positionné correctement.



RODAGE DU VEHICULE

Pour optimiser le rendement moteur il est important de le roder correctement. Souvent, le premier mois est décisif pour la longévité du moteur.

Pendant les 10 premières heures il est recommandé de conduire le véhicule avec un régime moteur relativement élevé. En augmentant et réduisant le régime du moteur on favorise l'interaction du moteur et de la transmission. Il est important de charger, mais de ne pas surcharger le moteur pendant la période de rodage. Ne tirez pas de remorque pendant cette période.

Après avoir démarré votre véhicule, laissez le moteur au ralenti pendant quelques minutes, jusqu'à ce qu'il ait atteint la température normale. Ne pas le laisser au ralenti trop longtemps.

! PRECAUTION

Les plaquettes de freins doivent être polies afin d'obtenir un freinage optimal. Pour cela, procédez de la manière suivante:

- Choisissez un trajet assez long pour pouvoir conduire votre QUAD à 30 km/h.
- Accélérez jusqu'à atteindre une vitesse de 30 km/h. Appuyez sur la pédale de frein, jusqu'à ce que la vitesse soit réduite à 0 – 5 km/h.
- Répétez cette procédure environ 20 fois jusqu'à ce que les freins soient en température.

! ATTENTION

N'effectuez pas de manœuvres de freinage brusques, tant que les garnitures de frein ne sont pas encore rodées

Après le rodage, il est impératif de changer l'huile du moteur ainsi que le filtre à huile. Les réglages ainsi que les fixations doivent être contrôlés. Cette opération doit être effectuée par un distributeur Arctic Cat.



ENTRETIEN GENERAL

■ Note

Un bon entretien du quad est important pour une performance optimale. Veuillez suivre le plan d'entretien dans votre livret de service et les instructions dans la section suivante.

Si vous constatez des bruits, ébranlements ou dérangements mécaniques inhabituels sur votre quad, il est préférable de cesser de l'utiliser. Transportez alors votre quad chez un distributeur Arctic Cat.

Si le propriétaire/conducteur ne se sent pas qualifié pour l'entretien ou les opérations de contrôle, Il est préférable que ces opérations soient réalisées par un distributeur ARCTIC CAT.

PLAN D'ENTRETIEN				
Eléments	Après le rodage	1 mois	3 mois	6 mois
Batterie	C	C	C	C
Moteur - vis et boulons	C			C
Jeu des soupapes				



La capacité du système de refroidissement s'élève à environ 1.4 l. Le système de refroidissement devrait être contrôlé tous les 15 jours pour éviter fuites ou dégâts. Si vous constatez des fuites ou des dégâts, portez le véhicule chez un distributeur quad autorisé par Arctic Cat pour effectuer la réparation. Le niveau du liquide de refroidissement doit également être contrôlé régulièrement.

! PRECAUTION

L'utilisation continue d'un quad avec une température de moteur élevée peut endommager le moteur et conduire à une usure prématurée.

■ Note

Un régime de moteur élevé, une vitesse trop basse ou une lourde charge peut provoquer une augmentation la température du moteur. Un régime moteur plus bas, la réduction de la charge et un rapport de transmission approprié peuvent abaisser la température.

Le liquide de refroidissement du moteur coule dans le radiateur si la température augmente. Si le système refroidit, le liquide de refroidissement retourne dans le radiateur. Le niveau du liquide de refroidissement dans le trop-plein devrait être tenu entre le marquage supérieur et inférieur sur le vase.



KM136

Si vous remplissez le circuit de refroidissement, utilisez un liquide de refroidissement qui prend en considération les mauvaises conditions météorologiques et adapté aux recommandations du fabricant du liquide de refroidissement. Pendant le remplissage du circuit de refroidissement, des inclusions d'air peuvent surgir ; faites donc tourner le moteur pendant cinq minutes après le remplissage, coupez le moteur et contrôlez le niveau, ajustez-le si nécessaire. Renouvelez l'opération jusqu'à stabilisation du niveau de liquide.

■ Note

Utilisez un antigel de haute qualité et biologiquement dégradable à la base de glycol.

! ATTENTION

Ne contrôlez jamais le niveau du liquide de refroidissement si le moteur est chaud ou si le système de refroidissement est sous pression.

! PRECAUTION

Si vous faites tourner le moteur pendant 5 à 10 minutes, arrêtez le moteur, faites-le refroidir et contrôlez le niveau du liquide de refroidissement. Rétablir le niveau si besoin.



AMORTISSEURS

Chaque amortisseur doit être contrôlé toutes les semaines pour prévenir d'éventuels dommages visibles (fuites, coupure, dégâts). En cas de dommages éventuels, un échange est nécessaire. Contactez votre atelier spécialisé ARCTIC CAT.

■ Note

Si votre quad doit subir des températures extrêmement basses (-23°C ou plus) une faible fuite des amortisseurs peut apparaître. Dans de tels cas, un remplacement n'est pas nécessaire.

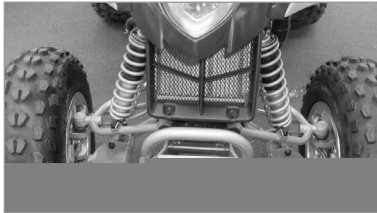


KM172

L'amortisseur est équipé d'une douille à 5 positions pour ajuster la pression du ressort en fonction du terrain et de la charge de la machine. Ajustez vos suspensions en fonction du diagramme.

■ Note

Utilisez le plat de crochet pour porter la douille dans la position souhaitée.



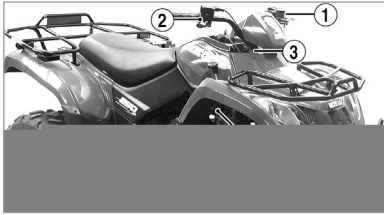
KM177

Position	Force de saut	Réglage	Charge
1		mou	légère
2			
3			
4			
5		dur	lourde

LA LUBRIFICATION EN GÉNÉRAL

Points de lubrification

Il est conseillé de lubrifier régulièrement certains éléments avant et après le remisage, afin de garantir le bon fonctionnement de votre quad.

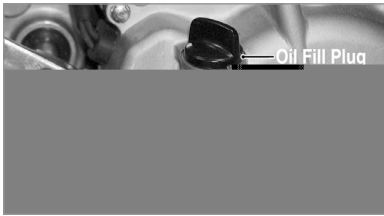


KM093A

1. Support du levier de frein (huile)
2. Commande d'accélérateur (huile)
3. Colonne de direction (graisse)
4. Axe de la pédale de frein (graisse)
5. Joints à rotule – timonerie du guidon (huile)

Huile du moteur et de la transmission et filtre

Remplacez l'huile du moteur ainsi que le filtre à huile en fonction des périodes indiqués. Faites chauffer le moteur pendant 5 minutes afin d'assurer un bon écoulement de l'huile.



KM126A

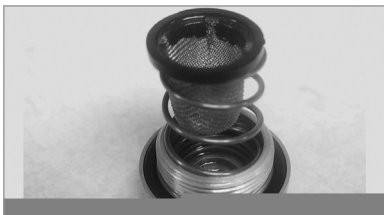
1. Stationnez le quad sur un sous-sol plat.
2. Dévissez le bouchon de remplissage de l'huile. Veillez à ce qu'aucune impureté n'arrive dans l'ouverture.
3. Enlevez le bouchon au dessous du moteur et laissez couler l'huile dans un récipient.

! PRECAUTION

Si le bouchon a été retiré, un ressort à pression, un filtre et un joint torique tombent dans le récipient d'écoulement. Tenez compte de ces éléments.



KM147A



CD628

4. Nettoyez le filtre avec une brosse et un détergent pour pièces; après, nettoyez le couvercle et contrôlez le joint.
5. Montez le joint, le filtre, le ressort à pression et le joint circulaire; Bloquez les éléments alors avec le couvercle du filtre. Serrez le couvercle avec 1.5 kgm.
6. Enlevez le bouchon de remplissage de l'huile; versez alors la quantité d'huile recommandée dans le carter. Resserez le bouchon de remplissage.
7. Démarrez le moteur du quad sur un espace plat et laissez le au point mort pendant quelques minutes.
8. Coupez le moteur. Vérifiez le niveau

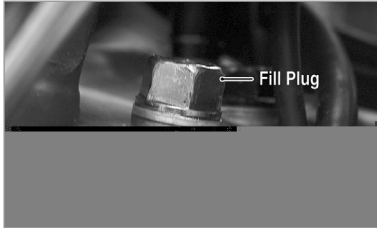
d'huile par la lunette de contrôle côté droit. Il devrait se situer entre le marquage inférieur et supérieur.

9. Examinez la zone autour du couvercle du filtre pour contrôler la présence de fuites.



Lubrifiant pour la transmission

Remplacez l'huile de transmission en suivant les périodes indiquées. Faites rouler votre quad pendant 15 minutes. Ceci entraînera une montée en température de la transmission qui facilitera l'écoulement de l'huile.



KM104A

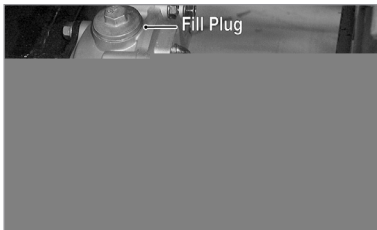


KM106A

1. Stationnez le quad sur un sol plat.
2. Dévissez le bouchon de remplissage. Veillez à ce qu'aucune impureté n'arrive dans l'ouverture.
3. Dévissez le bouchon de vidange et laissez couler l'huile dans un récipient.
4. Revissez et serrez le bouchon avec 3.0 kgm de pression.
5. Versez 300 ml de lubrifiant recommandé par le bouchon de remplissage; Revissez le bouchon de remplissage et serrez-le.
6. Démarrez le moteur et utilisez votre quad durant 15 minutes afin de contrôler d'éventuelles fuites.

Lubrifiant Transmission arrière (2x4)

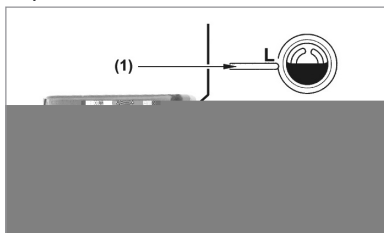
Remplacez le lubrifiant de la transmission arrière dans les périodes indiquées. La transmission arrière devrait toujours être chaude quand vous le vidangez, afin que celui-ci puisse s'écouler facilement et complètement. Pour cela faites rouler votre quad pendant 15 minutes avant de le vidanger.



KM131A

1. Stationnez le quad sur un sol plat.
2. Dévissez le bouchon de remplissage. Veillez à ce qu'aucune impureté n'arrive dans l'ouverture.
3. Dévissez le bouchon de vidange et laissez couler l'huile dans un récipient.
4. Resserrez le bouchon de vidange à 2.1 kgm.
5. Versez 150 ml de lubrifiant recommandé par le bouchon de remplissage, puis revissez le bouchon.
6. Démarrez votre quad et roulez pendant 15 minutes afin de mettre la transmission en température et contrôler d'éventuelles fuites.

Liquide de frein

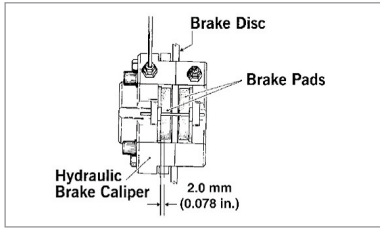


KM161A

Contrôlez le niveau du réservoir de liquide de frein arrière. Si le niveau du réservoir se trouve au-dessous de la marque inférieure, ajoutez du liquide de frein DOT 4.

Contrôlez le niveau du réservoir de liquide du frein à main.

Si le niveau du réservoir se trouve au-dessous du marquage inférieur du voyant, ajoutez du liquide de frein DOT 4.



730-434D

1. Démontez une roue avant.
2. Mesurez l'épaisseur de chaque garniture de frein.
3. Si une des garnitures a moins de 2.0 mm d'épaisseur, les garnitures doivent être remplacées par un revendeur Arctic Cat.

Frein de stationnement



KM161B

Assurez-vous que le frein de stationnement s'enclenche correctement et bloque les roues (si actionné).

1. Actionnez le levier de frein 2 ou 3 fois.
2. Mettez le frein de stationnement.
3. Tentez de bouger le quad.

■ Note

Le frein de stationnement doit bloquer les roues. Si cela n'est pas le cas emmenez le quad chez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat.

SOUFFLETS DE CARDAN

Les soufflets de Cardan doivent être contrôlés régulièrement suivant le plan d'entretien.

Manchons du joint sphérique
(En haut et en bas/à gauche et à droite)



KM117A

1. Soulevez votre quad à l'aide d'un pont élévateur.
2. Démontez les deux roues arrière.
3. Examinez les deux soufflets de cardan pour contrôler la présence de déchirures, de fissures ou de trous.
4. Contrôlez si les soufflets sont souples, en manipulant le bras oscillant de haut en bas.
5. Si un manchon est endommagé, ou semble être trop flexible ou poreux, contactez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat.



Manchons des biellettes de direction.
(En haut et en bas/et à gauche)



KM117B

1. Soulevez le quad à l'aide d'un pont élévateur, pour soulever les roues avant.
 2. Retirez les deux roues avant.
 3. Examinez les quatre manchons des biellettes de direction pour contrôler s'il y a des déchirures, des fissures et des trous.
 4. Contrôlez si les rotules de direction ont un jeu normal.
5. Si un soufflet est endommagé, ou semble être trop souple, contactez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat.

BATTERIE

La batterie se trouve sous le siège.

La batterie de ce quad ne requiert aucun entretien, sauf si elle n'est pas chargée. Ne versez jamais d'eau distillée ou des électrolytes dans la batterie !

! ATTENTION

Lors du maniement de la batterie vous devez respecter les instructions suivantes: N'allumez pas de feu et ne fumez pas ; Protégez vos yeux par des lunettes de sécurité; Portez des vêtements appropriés pour protéger votre peau; Dans des locaux fermés veillez à une aération suffisante.

Cette batterie sans entretien doit être chargée régulièrement, pour empêcher une sulfatation. Si le quad n'est pas utilisé pendant un certain temps, faites régulièrement tourner le moteur afin d'entretenir la charge.

Si la batterie est complètement déchargée, enlevez la batterie du quad et chargez la avec le taux de chargement standard de 1.4 ampère pendant 10 heures.

Pour enlever et charger la batterie veuillez respecter les conditions suivantes:

1. Enlevez le siège; retirez les crochets de fixation.
2. Enlevez d'abord le câble négatif, puis celui positif et le tuyau de ventilation. Enlevez la batterie.



! PRECAUTION

Ne chargez jamais la batterie si elle est encore branchée.

3. Chargez la batterie pour 5 à 10 heures avec 1.4 ampère.

! PRECAUTION

Ne surchargez pas la batterie!

! PRECAUTION

Avant d'installer la batterie, assurez-vous que l'interrupteur d'allumage soit dans la position OFF.

4. Positionnez la batterie dans le véhicule.
5. Nettoyez les raccords et les câbles avec un produit de nettoyage convenable ou une brosse métallique, pour éliminer les impuretés, la matière grasse et la rouille.

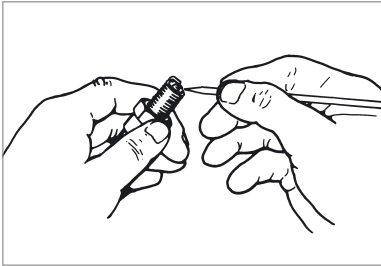
! PRECAUTION

Veillez à bien raccorder les pôles!

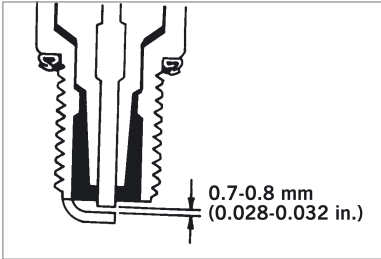
BOUGIE

Votre quad est doté d'une bougie d'un certain type (voir données techniques). Quand l'isolateur de la bougie est d'une couleur marron clair, celle-ci fonctionne. En cas de couleur blanche ou sombre il faut contrôler le moteur ou régler le carburateur. Emmenez le véhicule dans un atelier spécialisé autorisé.

Contactez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat si l'isolateur n'est pas brun clair afin d'éviter des dommages causés par temps froid, assurez-vous que le moteur est chaud, avant d'utiliser votre machine. Afin que l'allumage reste parfait, maintenez la bougie à l'abri de rouille.



ATV-0051



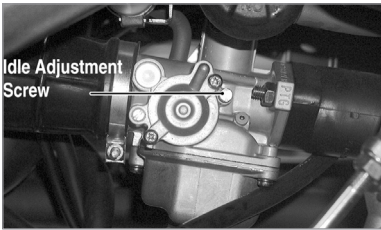
ATV-0052

Avant d'enlever la bougie nettoyez d'abord les pourtours, pour éviter aux impuretés de pénétrer dans le moteur.

Pour obtenir un bon allumage réglez la distance des électrodes: 0,6-0,7mm. Pour cette opération utilisez une cale spéciale.

Installez la bougie et serrez-la au couple préconisé par le constructeur. Une nouvelle bougie doit être fixée par un demi tour quand la rondelle entre en contact avec la culasse. Une bougie usagée devra être fixée seulement par un huitième ou un quart de tour.

REGLAGE DU REGIME DE RALENTI DU MOTEUR



KM105A

Pour pouvoir régler correctement le régime de ralenti il vous faut un compte-tours. Si vous n'en avez pas, emmenez le QUAD dans un atelier spécialisé. Lors du réglage du régime de ralenti procédez de la manière suivante :

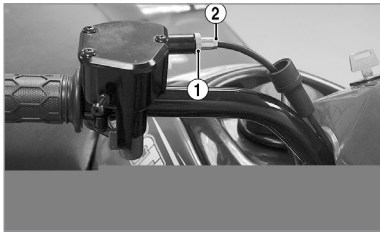
1. Démarrez le moteur et faites-le chauffer.
2. Tournez la vis de réglage jusqu'à ce que le régime ait atteint les tours/min prévus.

! ATTENTION

Le régime de ralenti doit être réglé correctement. Faites chauffer le moteur avant de procéder au réglage.



REGLAGE DU CABLE D'ACCELERATEUR



KM111A

Pour régler correctement le câble d'accélérateur (jeu), procédez de la manière suivante:

1. Déplacez la protection en caoutchouc.
2. Tournez la molette jusqu'à obtenir un jeu de 3 à 5 mm.
3. Emboîtez la gaine du câble dans la molette et remettez la protection en caoutchouc.

FILTRE A AIR (Boîtier de variateur)

Le filtre composé de deux parties doit être maintenu propre, pour pouvoir garantir un rendement optimal du moteur. Dans des conditions d'utilisation normales du véhicule, le filtre doit être inspecté dans les délais indiqués dans le manuel de service. Si le véhicule est souvent utilisé sur terrain poussiéreux, mouillé ou boueux il faut effectuer un contrôle du filtre dans les plus brefs délais. Pour éliminer et inspecter le filtre, procédez de la manière suivante :

1. Sur le DVX, retirez les deux vis qui fixent le couvercle du boîtier du filtre dans l'aile avant gauche. Sur le 2x4, retirez le couvercle entre les amortisseurs avant ; retirez alors les deux vis qui fixent le boîtier du filtre à l'avant.
2. Retirez le couvercle de boîtier du filtre. Frappez le filtre légèrement, pour éliminer des impuretés et de résidus ; nettoyez alors le filtre avec de l'air comprimé.

■ Note

Contrôlez l'élément de filtre. S'il est endommagé. S'il présente des déchirures, vous devez le remplacer.

3. Remontez le couvercle sur le boîtier de filtre.
4. Sur le DVX, positionnez le boîtier du filtre à l'intérieur de l'aile avant gauche. Serrez les deux vis. Sur le modèle 2x4, positionnez le boîtier du filtre près de l'aile avant. Serrez les deux vis ; Fixez le couvercle entre les amortisseurs avant. Serrez les vis.

1. Enlevez le siège.
2. Retirez les deux vis qui fixent le couvercle du boîtier du filtre et retirez-le.
3. Retirez l'écrou frein (1); enlevez l'insert en mousse (2).
4. Remplissez un bac d'un produit de nettoyage non inflammable ; plongez alors l'insert dans la solution et lavez-le.
5. Pressez légèrement l'insert en mousse pour éliminer le produit de nettoyage superflu. Ne tordez pas l'insert, afin qu'il ne soit pas endommagé.
6. Faites sécher l'insert en mousse.
7. Mettez l'insert en mousse dans un sachet, versez y de l'huile pour filt-



! PRECAUTION

Un filtre à air abîmé peut endommager le moteur du quad. Des impuretés et de la poussière pourraient arriver dans le moteur, si l'insert est défectueux. Contrôlez l'insert soigneusement avant et après le nettoyage pour contrôler d'éventuelles déchirures. Remplacez les inserts abîmés.

1. Éliminez les impuretés ou les résidus dans le filtre à air. Assurez-vous qu'aucune impureté n'arrive dans le carburateur.
2. Remontez l'insert en mousse; mettez alors en place le sous-groupe dans le logement.
3. Fixez le couvercle avec les clips.
4. Remontez le siège et fixez-le.

TUYAU DE VIDANGE DU BOÎTIER DU FILTRE À AIR



KM114

Contrôlez de temps en temps (une fois par semaine) le tuyau de vidange du boîtier du filtre à air pour voir s'il y a des résidus de carburant, huile ou des impuretés.

Si vous en trouvez, démontez le couvercle du tuyau de vidange sous le logement, faites couler l'essence ou l'huile dans un récipient convenable et

remontez solidement le couvercle du tuyau.

CHAÎNE DE TRANSMISSION - ÉTAT/RÉGLAGE (DVX)

L'état de la chaîne de transmission ainsi que son réglage doit toujours être contrôlé avant le départ. Suivez toujours les directives mentionnées ci-dessous pour le contrôle et l'entretien de la chaîne de transmission.

! ATTENTION

Un manque de contrôle et d'entretien de la chaîne de transmission peut être dangereux. La conduite du quad avec une chaîne de transmission abîmée ou mal ajustée peut conduire à des accidents et à des blessures.

Conditions pour l'examen:

Examinez la chaîne de transmission en vue des états suivants :

- Jeu dans les goupilles
- Connections cassées ou jeu anormal
- Connections sèches ou rouillées
- Connections cassées ou courbées
- Usure démesurée



L'apparition d'une de ces conditions exige le remplacement de la chaîne de transmission. Emmenez le quad chez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat pour faire effectuer ce service.

■ Note

Si la chaîne de transmission est usée ou endommagée, le pignon d'entraînement et la couronne pourraient être aussi usés ou endommagés. Examinez ces deux éléments et contrôlez l'usure des dents, vérifiez qu'elles ne sont pas cassées ou endommagées. Contrôlez toujours la couronne et le pignon lorsque vous remplacez la chaîne de transmission.

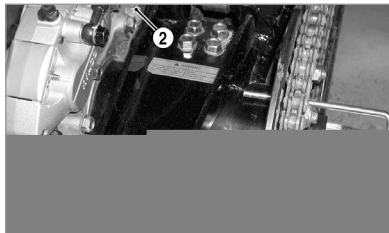
Nettoyer et lubrifier

Vous devriez nettoyer et lubrifier régulièrement la chaîne de transmission, pour prolonger la durée de vie de la chaîne, de la couronne et du pignon. Pour nettoyer et lubrifier la chaîne, procédez comme suit.

■ Note

Ce quad est équipé d'une chaîne à rouleaux à joint toriques. Chaque connexion contient des petits joints toriques qui tiennent à l'écart l'eau et les impuretés. Attention : N'utilisez que des solutions de nettoyage et des lubrifiants appropriés pour chaînes à joints toriques.

1. Lavez la chaîne ainsi que la couronne et le pignon soigneusement avec une solution de nettoyage appropriée et non inflammable.
2. Faites sécher la chaîne ; lubrifiez alors la chaîne avec un lubrifiant sec à base de graphite.



KM157A

La chaîne de transmission devrait être lubrifiée avec des lubrifiants de chaîne secs à base de graphite. Ainsi, elle accumule moins d'impuretés.

Pour ajuster la tension de la chaîne de transmission, procédez comme suit :

1. Desserrez les deux vis de tête (1) au dos du boîtier de l'arbre ; desserrez alors la vis de tête (2) à l'avant de l'étrier.
2. Engagez une goupille au travers de la couronne et du bras oscillant dans le logement prévu à cet effet.
3. Faites asseoir quelqu'un sur le quad et examinez la tension de chaîne au centre de la chaîne.

■ Note

Le jeu de la chaîne devrait se trouver dans une zone de 30-40 millimètres.



KM158A



4. Poussez le quad en avant, pour tendre la chaîne ; poussez le quad en arrière, pour détendre la chaîne.
5. Serrez les deux vis de tête (1) à 3.5-4.4 kgm ; serrez la vis de tête (2) avec 0.8-1.2 kgm.

■ Note

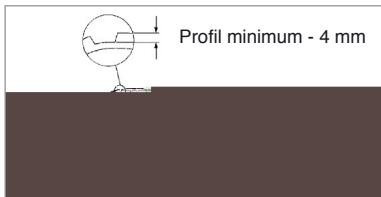
Le réglage de la chaîne de transmission peut être fait par le propriétaire du quad, s'il est qualifié. Si le propriétaire ne se sent pas qualifié, le quad doit être emmené chez un revendeur quad autorisé par Arctic Cat pour effectuer cette opération.

PNEUS

! ATTENTION

Utilisez toujours les dimensions de pneu indiquées et ajustez correctement la pression des pneus.

Sculptures des pneus



732-649A

Il est extrêmement dangereux d'utiliser des pneus usagés. Les sculptures doivent présenter une profondeur des plus de 4mm. Des pneus avec des sculptures usagées doivent être remplacés immédiatement.

! ATTENTION

Il est dangereux d'utiliser des pneus usagés car vous augmentez ainsi le risque d'accidents.

Changement de pneu

Ce véhicule est doté de pneus à basse pression sans chambre à air. L'air se comprime là où se touchent la jante intérieure et le talon du pneu. Lors d'un dégât sur la jante ou au talon l'air peut s'échapper. Soyez prudent en changeant le pneu pour ne pas endommager ces composants. Au cas où vous n'auriez pas d'outils appropriés, faites faire le remplacement par votre revendeur quad.



! PRECAUTION

Quand vous séparez la jante du pneu, il faut être extrêmement prudent pour ne pas endommager la jante ou la superficie intérieure du pneu.

! ATTENTION

N'utilisez que des pneus autorisés par Arctic Cat. Dans le cas contraire votre quad pourrait être déséquilibré.

Réparation des pneus sans chambre

Si le pneu présente un trou ou est plat, il peut être réparé. Si les dégâts proviennent d'une coupure, ou si le trou ne peut pas être réparé, le pneu doit être remplacé. Si vous roulez dans des zones isolées, il vous est fortement recommandé d'emporter avec vous un kit de réparation pour pneumatiques.

CHANGEMENT DE ROUE

1. Stationnez le véhicule sur un terrain plat et actionnez le frein de parking.
2. Desserrez les écrous de la roue.
3. Soulevez le véhicule à l'aide d'un cric.
4. Enlevez les écrous.
5. Enlevez la roue.
6. Montez la nouvelle roue et fixez-la avec les écrous.
7. Serrez les écrous en croix (4.4 kg-m)

! ATTENTION

ATTENTION : Ne pas serrer les écrous de la roue avec le couple indiqué peut être dangereux. Si les écrous de la roue ne sont pas serrés correctement, la roue pourrait se détacher et causer des accidents et des blessures.

8. Enlevez le cric.



ECHANGE D'AMPOULES

Veillez à la puissance en watts lors du remplacement d'ampoule!

Phares	12V/35W/35W (2) (2x4)	12V/35W/35W (1) (DVX)
Feu arrière/ feu de stop	12V/5W/21W	
Clignotants	12V/5W (4)	

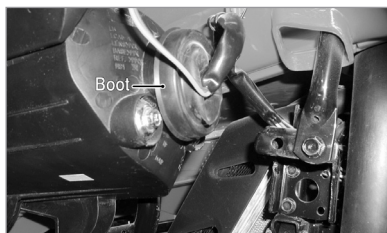
Phares

■ Note

La lampe des phares est extrêmement fragile. **MANIEZ-LA PRUDEMMENT.** Lors d'un remplacement évitez le contact direct avec la partie en verre de celle-ci. Au cas où vous la toucheriez nettoyez la lampe avec un tissu sec. Des résidus de graisse corporelle raccourcissent en effet la durée de vie de l'ampoule.

! ATTENTION

N'échangez l'ampoule que si elle a refroidi, autrement vous pourriez vous brûler.



KM194A

Pour changer la lampe des phares, procédez de la manière suivante:

1. Retirez le capuchon de caoutchouc au dos du support.
2. Détachez les deux bouts du crochet à ressort du logement - ne pliez pas le crochet ! – enlevez alors l'ampoule du support.



KM192A



KM195

3. Placez la nouvelle ampoule. Fixez-la avec le crochet à ressort.
4. Fixez le connecteur tripolaire à l'ampoule ; glissez le capuchon de caoutchouc au-dessus.



! PRECAUTION

Évitez le contact direct avec la partie en verre de la lampe. Au cas où vous la toucheriez, nettoyez la lampe avec un tissu sec.

Feu arrière / feu de stop



KM143B

Pour changer le feu arrière/feu de stop, procédez de la manière suivante:

1. Enlevez les deux vis de fixation et le couvercle.
2. Prenez l'ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Faites entrer la nouvelle lampe (en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) dans le filetage.
4. Montez le couvercle. Serrez les deux vis.

FUSIBLES

La boîte à fusibles (avec trois fusibles actifs et un fusible de réserve) se trouve sous le siège près de la batterie.

■ Note

Pour enlever le fusible, ouvrez d'abord les fermoirs de sûreté de la boîte à fusibles.

Lors d'un défaut électrique vérifiez d'abord toujours tous les fusibles.



KM102

! PRECAUTION

Quand vous changez les fusibles veillez à utiliser des fusibles du même type et de la même puissance. Si un fusible saute déjà après peu de temps d'utilisation contactez un atelier autorisé.



ASSORTIMENT D'OUTILS

Sous le siège de votre quad se trouve un assortiment de base en outils. Em-menez-le toujours avec votre véhicule.



PREPARATION POUR LE REMISAGE HIVERNAL DU QUAD

! PRECAUTION

Avant de remiser le véhicule vous devriez effectuer une révision pour éviter la formation de rouille ou une détérioration de l'état de certains composants.

ARCTIC CAT recommande de faire effectuer divers travaux de service avant de remiser votre quad. Si ces travaux ne sont pas faits par un atelier autorisé veillez à respecter les points suivants:

1. Nettoyez le siège avec un tissu humide.
2. Nettoyez tout le véhicule en enlevant les résidus d'herbe, d'huile et d'autres impuretés. Veillez à ne pas faire entrer de l'eau dans le moteur. Faites bien sécher le véhicule.
3. Videz le réservoir de carburant ou ajoutez un « Fuel Stabilizer » de Arctic Cat. Enlevez le filtre à air. Démarrez le moteur et laissez-le au ralenti. Prenez un « Engine Preserver » de Arctic Cat et pulvérisez-le pendant 10-20 secondes dans l'ouverture du filtre à air. Montez le filtre à air.

! PRECAUTION

Si la face intérieure du boîtier du filtre est sale, vous devez la nettoyer avant de démarrer le moteur.

4. Faites écouler l'essence de la cuve à niveau constant du carburateur.
5. Enfoncez un tissu propre dans l'ouverture de l'échappement.
6. Lubrifiez la colonne de direction et les supports des amortisseurs avec un peu d'huile légère.
7. Contrôlez que toutes les vis, écrous et éléments de fixation sont bien serrés.
8. Nettoyez rigoureusement le véhicule.
9. Démontez les câbles de la batterie (d'abord le raccord négatif) et enlevez la batterie. Nettoyez la batterie et les câbles et conservez-les en un lieu sec et propre.

! PRECAUTION

La batterie (qui ne nécessite pas d'entretien) ne doit pas être chargée régulièrement, sinon elle sulfate. Si le quad n'est pas utilisé pendant un certain temps, démarrez le moteur, ou faites un chargement rapide tous les 30 jours. Si la batterie se décharge complètement, elle est irrémédiablement endommagée et doit être remplacée.

10. Ne stockez pas le véhicule en plein air si possible.



APRES UN ARRET PROLONGE

Si vous suivez la procédure de manière à entretenir votre quad après un arrêt prolongé, vous garantirez l'absence d'ennuis techniques.

1. Nettoyez le véhicule.
2. Nettoyez le moteur. Enlevez le tissu de l'ouverture de l'échappement.
3. Contrôlez tous les câbles de contrôle et les conduites pour voir s'il y a des dégâts ou une usure visible.
4. Remplacez l'huile du moteur et transmission ainsi que le filtre.
5. Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement et ajoutez-en si besoin.
6. Chargez la batterie et installez-la avec les câbles (d'abord le câble positif).
7. Contrôlez tout le système de freinage (niveau du liquide, garnitures, etc.), toutes les unités de contrôle, la fonction de tout l'éclairage (phares, feu de stop/feu arrière) et l'irradiation des phares.
8. Contrôlez la pression des pneus.
9. Contrôlez toutes les vis, écrous et éléments de fixation pour voir s'ils sont bien serrés.
10. Assurez vous que le guidon se tourne facilement.
11. Contrôlez la bougie. Nettoyez ou changez-la en cas de besoin.
12. Suivez les recommandations dans le chapitre „Démarrez le moteur“ dans la section I de ce mode d'emploi.



PRESTATIONS DE GARANTIE

ARCTIC CAT accorde les prestations de garantie prescrites par la loi pour chaque nouveau QUAD de ARCTIC CAT ainsi que chaque pièce de rechange et accessoire produit/e et/ou vendu/e par ACE. Le droit de garantie pour l'acheteur s'étend seulement sur les pièces et les accessoires achetés par l'intermédiaire d'un revendeur QUAD ARCTIC CAT autorisé. Les droits de garantie pour les QUAD sont accordés au premier acheteur, mais il peuvent être transférés à des tiers contre une commission de EUR 25,-.

Les droits de garantie expirent dans le cas de réparations ou d'interventions effectuées avec d'autres pièces que celles originales de ACE. ARCTIC CAT décline toute responsabilité pour des dégâts en résultant.

ARCTIC CAT assume les frais pour toutes les pièces de rechange qui sont considérées être sous garantie. Les travaux de réparation DOIVENT être effectués par un revendeur QUAD ARCTIC CAT autorisé. ARCTIC CAT n'assume ni les frais de transport ni ceux de location (pour des véhicules loués). Les prestations de garantie pour des pièces défectueuses sont soumises au contrôle par ARCTIC CAT ou un revendeur QUAD ARCTIC CAT autorisé. ARCTIC CAT se réserve le droit d'examiner de telles pièces dans l'usine.

Durée de la garantie:

1. 24 mois à partir de la date de vente pour les appareils QUAD.
2. 6 mois à partir de la date de vente pour les batteries.
3. 30 jours à partir de la date de vente pour les pièces et les accessoires.

Sont exclus de la garantie:

- Des dégâts dus au mauvais usage du véhicule out des pièces de rechange et des accessoires
- Toutes les pièces, qui sont soumises à une usure naturelle:

AUCUN DROIT DE GARANTIE n'est accordé dans les cas suivants:

- Comportement inadapté lors de la „phase de rodage“, travaux de réparation et de stockage inappropriés.
- Réparation qui n'a pas été effectuée par un atelier autorisé.
- Traitement inapproprié.
- Utilisation de mauvais gicleurs de carburateur et d'autres accessoires inappropriés.
- Utilisation de mauvais/es carburants, lubrifiants ou bougies.
- Accidents, abus ou actions négligentes.



- Chaque modification ou enlèvement de pièces (p.ex. silencieux d'aspiration d'air, silencieux, étranglement) sans ordre exprès de ARCTIC CAT
- Utilisation du QUAD à des fins de course quelconques.
- Intégration du moteur dans un autre véhicule.
- Enlèvement ou modification du numéro de châssis ou de moteur.
- Utilisation de pièces qui n'ont pas été vendues par ARCTIC CAT.
- Dégâts à cause d'un transport inapproprié.
- Non-respect de l'intervalle de service prescrit (1er service après 500 km, 2ème service après 1500 km, ensuite après chaque 1500 km ou après un an, cela dépend de ce qui se réalise plus tôt).
- Des modifications du véhicule pas expressément autorisées par le constructeur.

Tenant compte des déclarations ci-avant, chaque droit de garantie est lié aux diverses périodes de garantie.



DEMANDES DE GARANTIE

Lors de l'achat d'un nouveau quad vous recevez une carte d'enregistrement. Vous devez la remplir et retourner à ARCTIC CAT, Industriestrasse 43, 5600 ST. JOHANN/PG., Autriche. Une copie de celle-ci reste chez votre revendeur quad ARCTIC CAT.

En outre le client reçoit un certificat de propriété (carte grise) qui doit être présenté lors de chaque demande de garantie.

Des réparations de garantie ne doivent être effectuées que par un atelier autorisé.

Lors d'une l'intervention pour un cas de garantie l'atelier spécialisé examine le dégât et répare ou remplace les pièces défectueuses GRATUITEMENT. Le client doit signer une demande de garantie pour assurer que la réparation ou le remplacement de garantie de la pièce sous garantie a eu lieu.

Le propriétaire du quad est obligé de maintenir et d'utiliser correctement son véhicule selon le manuel d'utilisation d' ARCTIC CAT.

ARCTIC CAT décline toute responsabilité de garantie pour des réparations nécessaires résultant d'un maniement incorrect du quad, d'un non-respect des mesures décrites pour le remisage du quad ou de divers travaux d'entretien. La garantie ne fonctionnera pas si le quad est utilisé dans le cadre de compétitions ou d'exhibition, ou dans toutes situations formellement déconseillées par ce manuel.

Si vous avez des questions concernant la procédure de garantie adressez-vous à un revendeur quad agréé par ARCTIC CAT.

MODIFICATION D'ADRESSE/CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE ET TRANSFERT DE GARANTIE

ARCTIC CAT a enregistré l'adresse du propriétaire du quad dans le fichier des clients pour pouvoir transmettre d'importantes informations de sécurité au client. Pour cette raison nous vous prions d'informer ARCTIC CAT immédiatement sur des modifications d'adresse ou sur des changements de propriétaire. Remplissez le formulaire complètement et envoyez-le à ARCTIC CAT, Industriestrasse 43, 5600 ST. JOHANN/PG., Autriche.

Avec ce formulaire vous pouvez transférer aussi les droits de garantie: Remplissez-le complètement et envoyez-le ainsi qu'une copie de la carte grise et un cheque à porter en compte d'un montant de EUR 25,- à l'entreprise ARCTIC CAT AG.

ARCTIC CAT traitera la demande et délivrera une nouvelle carte pour la période restante du droit de garantie.



MODIFICATION D'ADRESSE

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

TRANSFERT DE GARANTIE

MODIFICATION D'ADRESSE/CHANGEMENT DE
PROPRIETAIRE/TRANSFERT A:

Nom: _____

Adresse: _____

Année de construction et modèle: _____

Numéro de châssis: _____

✂ _____



NOTES



Sauf erreur et omission!

REMARQUE: Toutes les caractéristiques d'équipement de cette brochure se réfèrent à la variante de base. Pour voir l'équipement ultérieur et les options particulières disponibles veuillez consulter la liste des prix.

■ **Note** Quelques-unes des informations de cette brochure ne pourraient plus être exactes à cause de modifications apportées aux produits après l'impression de la présente. Les modèles montrés sur les illustrations contiennent en partie un équipement spécial. Avant de passer la commande veuillez demander l'information la plus récente à votre revendeur ARCTIC CAT. Le constructeur se réserve le droit d'apporter en tout moment et sans préavis des modifications aux prix, couleurs, matériaux, spécifications et modèles.